

SONY®

3-294-664-41(2)

Mini HI-FI Component System

Bedienungsanleitung _____ DE

Gebruiksaanwijzing _____ NL

MHC-EC68USB



© 2008 Sony Corporation

WARNUNG

Um das Risiko eines Feuers oder elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen und keiner Feuchtigkeit aus.

Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden.

Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuer- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das System so auf, dass der Netzstecker bei Problemen schnell aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.

Batterien oder Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücheregal oder Einbauschränk auf.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



**Entsorgung von
gebrauchten Batterien
und Akkus (anzuwenden
in den Ländern der
Europäischen Union und
anderen europäischen
Ländern mit einem
separaten Sammelsystem
für diese Produkte)**

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Hinweis zu DualDiscs

Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Die aufgenommene Musik ist auf Privatgebrauch beschränkt. Die Verwendung der Musik außerhalb dieser Beschränkung erfordert die Genehmigung der Urheberrechtinhaber.

- „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
- MICROVAULT ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 Audiocodieretechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Inhaltsverzeichnis

Lage der Teile und Bedienelemente	5
---	---

Vorbereitungen

Sicherer Anschluss der Anlage	9
Einstellen der Uhr	11

Grundlegender Betrieb

Abspielen einer CD/MP3-Disc	12
Hören von Radiosendungen	14
Aufnehmen von einer Disc auf ein USB-Gerät	15
Hören von Musik eines USB-Gerätes	18
Verwendung optionaler Audiokomponenten	20
Einstellen des Klangs	21
Umschalten der Anzeige	21

Sonstige Bedienungsvorgänge

Erstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)	23
Abspeichern von Radiosendern ...	24
Verwendung der Timer	25

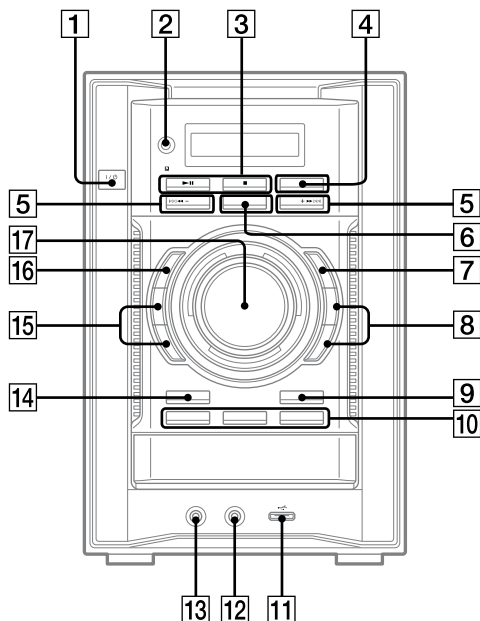
Sonstiges

Störungsbehebung	26
Meldungen	31
Vorsichtsmaßnahmen	32
Technische Daten	33
Abspielbare/Bespielbare USB-Geräte	35

Lage der Teile und Bedienelemente

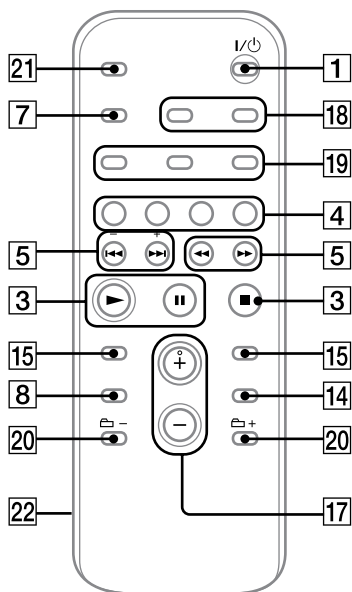
Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, die jedoch auch mit den Tasten an der Anlage ausgeführt werden können, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

Gerät



Fortsetzung auf der nächsten Seite ➞

Fernbedienung



1
I/⏻ (Fernsehgerät ein/bereit)
(Seite 10, 11, 25, 30)
Drücken Sie diese Taste, um die Anlage einzuschalten.

2
Fernbedienungssensor (Seite 26)

3
Gerät: ▶|| (Wiedergabe/Pause)
(Seite 10, 12, 18, 19, 29)

Fernbedienung: ▶
(Wiedergabe) (Seite 12, 18, 23, 29)

|| (Pause) (Seite 12, 19)
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

■ (Stopp) (Seite 12, 14, 16, 17, 19, 30)
Drücken Sie diese Taste zum Stoppen der Wiedergabe.

4
FUNCTION (Seite 20, 30)
Drücken Sie diese Taste zur Wahl der Funktion.

CD (Seite 12, 23, 30)
Drücken Sie diese Taste, um die CD-Funktion zu wählen.

TUNER/BAND (Seite 14)
Drücken Sie diese Taste zur Wahl der TUNER-Funktion. Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW- oder MW-Empfangsmodus.

USB (Seite 17, 18)
Drücken Sie diese Taste zur Wahl der USB-Funktion.

5

◀◀/▶▶ (Sprung rückwärts/
vorwärts) (Seite 11, 12, 17, 19,
23, 25)

Drücken Sie diese Taste, um einen Track
oder eine Datei auszuwählen.

Gerät: TUNING +/- (Seite 14)

Fernbedienung: +/-
(Abstimmung) (Seite 14)

Drücken Sie diese Taste, um den
gewünschten Sender einzustellen.

◀◀/▶▶ (Rückspulen/Vorspulen)
(Seite 12, 19)

Drücken Sie diese Taste, um einen
Punkt in einem Track oder einer Datei
aufzusuchen.

6

Gerät: USB (Seite 17, 19)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der
USB-Funktion.

7

DISPLAY (Seite 11, 21, 23)

Drücken Sie diese Taste zum
Umschalten der im Display angezeigten
Informationen.

8

Gerät: DSGX, EQ (Seite 21)

Fernbedienung: EQ (Seite 21)
Drücken Sie diese Tasten zur Wahl des
Klangeffekts.

9

▲ (Öffnen/Schließen) (Seite 12)

Drücken Sie diese Taste, um eine Disc
einzulegen und auszuwerfen.

10

Gerät: DISC 1 – 3 (Seite 12)

Drücken Sie diese Tasten, um eine Disc
auszuwählen. Drücken Sie eine dieser
Tasten, um von einer anderen Funktion
auf CD umzuschalten.

11

Anschluss **↔** (USB) (Seite 15, 16,
17, 18, 28)

Hier können Sie ein optionales USB-
Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-
Speichermedium) anschließen.

12

Buchse AUDIO INPUT (Seite 20)

Schließen Sie eine Audiokomponente an
diese Buchse an (Tragbarer Audioplayer
usw.).

13

Buchse PHONES

Schließen Sie einen Kopfhörer an diese
Buchse an.

14

Gerät: DISC SKIP/EX-CHANGE
(Seite 12)

Drücken Sie diese Taste, um eine Disc
auszuwählen. Drücken Sie diese Taste,
um eine Disc während der Wiedergabe
zu wechseln.

Fernbedienung: DISC SKIP
(Seite 12, 23)

Drücken Sie diese Taste, um eine Disc
auszuwählen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

15

Gerät: ERASE (Seite 17)

Drücken Sie diese Tasten, um MP3-Dateien und Ordner vom angeschlossenen optionalen USB-Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium) zu löschen.

ENTER (Seite 11, 16, 17, 23, 24, 25)

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen einzugeben.

Fernbedienung: CLEAR (Seite 23)

Drücken Sie diese Taste, um einen vorprogrammierten Track oder eine Datei zu löschen.

16

USB SYNC REC/REC1 (Seite 16)

Drücken Sie diese Taste, um von einer Disc auf das angeschlossene optionale USB-Gerät aufzunehmen (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium) zu löschen.

17

Gerät: MASTER VOLUME (Seite 12, 14, 18, 20, 25)

Drehen Sie diesen Regler zum Einstellen der Lautstärke.

Fernbedienung: VOLUME +/- (Seite 12, 14, 18, 20, 25)

Drücken Sie diese Tasten zum Einstellen der Lautstärke.

18

CLOCK/TIMER SET (Seite 11, 25)

Drücken Sie diese Tasten, um die Uhr und die Timer einzustellen.

19

REPEAT/FM MODE (Seite 12, 14, 19)

Drücken Sie diese Taste, um ein USB-Gerät, einen einzelnen Track oder eine Datei wiederholt abzuspielen. Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW-Empfangsmodus (Mono oder Stereo).


TUNER MEMORY (Seite 24)

Drücken Sie diese Taste, um einen Radiosender abzuspeichern.

PLAY MODE/TUNING MODE (Seite 13, 14, 16, 19, 23, 24, 27)

Drücken Sie diese Taste, um den Wiedergabemodus einer CD, MP3-Disc oder eines optionalen USB-Gerätes zu wählen (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium). Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Abstimmungsmodus.

20

 +/- (Ordner auswählen) (Seite 12, 17, 19, 23)

Drücken Sie diese Tasten, um einen Ordner auszuwählen.

21

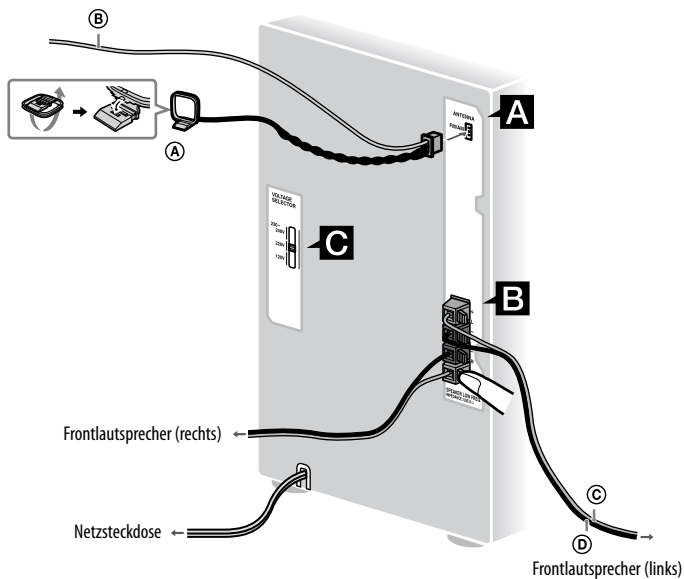
SLEEP (Seite 25)

Drücken Sie diese Taste, um den Ausschalttimer einzustellen.

22

Batteriefachdeckel (Seite 11)

Sicherer Anschluss der Anlage



- (A) MW-Rahmenantenne
- (B) UKW-Wurfantenne (horizontal ausspannen.)
- (C) Rot (Einfarbig/⊕)
- (D) Schwarz (Einfarbig/⊖)

Fortsetzung auf der nächsten Seite ➡

A Antennen

Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antennen ein. Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.

B Lautsprecher

Führen Sie nur den abisolierten Teil der Kabel in die Klemmen SPEAKER ein.

C Netzschalter

Bei Modellen mit Spannungswähler stellen Sie VOLTAGE SELECTOR auf die Position, die der örtlichen Netzspannung entspricht.

Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (nur für Modelle mit Adapter).

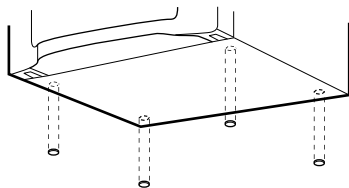
So tragen Sie diese Anlage

Benutzen Sie die Tasten am Gerät.


- 1 Nehmen Sie alle Discs heraus, um den CD-Mechanismus zu schützen.
- 2 Halten Sie **▶||** **3** am Gerät gedrückt, und drücken Sie **I/⏻** **1** am Gerät, bis „STANDBY“ erscheint.
- 3 Sobald „LOCK“ erscheint, können Sie das Netzkabel abziehen.

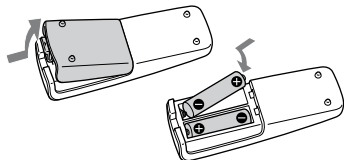
Lautsprecherfüße

Bringen Sie die mitgelieferten Lautsprecherfüße an der Unterseite der Frontlautsprecher an, um Verrutschen zu verhüten.



So benutzen Sie die Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [22] durch Verschieben und Anheben in Pfeilrichtung, und legen Sie die zwei mitgelieferten R6-Batterien (Größe AA) mit der Seite  zuerst unter Beachtung der Polaritäten ein, wie unten gezeigt.








Hinweise

- Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden.
- Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.
- Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

Einstellen der Uhr

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Einstellen der Uhr.

- 1 Drücken Sie  [1], um die Anlage einzuschalten.
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET [18].
Die Stundenziffern beginnen zu blinken. Falls „PLAY SET“ blinkt, drücken Sie   [5] mehrmals zur Wahl von „CLOCK“, und drücken Sie dann ENTER [15].
- 3 Stellen Sie die Zeit ein.
- 4 Drücken Sie   [5] mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER [15].
- 5 Stellen Sie die Minuten nach dem gleichen Verfahren ein.

Hinweis

Die Uhrinstellungen gehen verloren, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

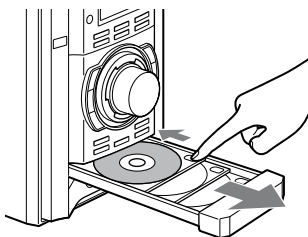
So zeigen Sie die Uhrzeit bei ausgeschalteter Anlage an

Drücken Sie DISPLAY [7] wiederholt, bis die Uhr angezeigt wird. Die Uhrzeit wird etwa 8 Sekunden lang angezeigt.

Grundlegender Betrieb

Abspielen einer CD/MP3-Disc

- 1 Wählen Sie die CD-Funktion.
Drücken Sie CD [4].
- 2 Legen Sie eine Disc ein.
Drücken Sie \blacktriangle [9] am Gerät, und legen Sie eine Disc mit oben liegender Etikettenseite auf die Disclade. Um weitere Discs einzulegen, verschieben Sie die Disclade mit Ihrem Finger, wie unten gezeigt.
Um die Disclade zu schließen, drücken Sie \blacktriangle [9] am Gerät.



Schließen Sie die Disclade nicht gewaltsam von Hand, weil dadurch das Gerät beschädigt werden kann.

- 3 Wählen Sie eine Disc aus.
Falls die Discs gegenwärtig gestoppt sind, drücken Sie DISC SKIP [14].
Um Discs während der Ausführung anderer Funktionen zu wechseln, drücken Sie DISC 1 – 3 [10] am Gerät.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe.
Drücken Sie \blacktriangleright (oder $\blacktriangleright\|\blacktriangleright$) am Gerät [3].
Um weitere Discs während der Wiedergabe zu wechseln, drücken Sie DISC SKIP [14].




- 5 Die Lautstärke einstellen.
Drücken Sie VOLUME +/- [17].


Sonstige Bedienungsvorgänge

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	$\ \ $ (oder $\blacktriangleright\ \blacktriangleright$) am Gerät [3]. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Wiedergabe stoppen	\blacksquare [3].
Auswählen eines Ordners auf einer MP3-Disc	$\text{📁} +/-$ [20].
Auswählen eines Tracks oder einer Datei	\lll / \ggg [5].
Aufsuchen eines Punkts in einem Track oder einer Datei	\lll / \ggg [5] während der Wiedergabe gedrückt halten, und die Taste am gewünschten Punkt loslassen.
Wiederholungs-wiedergabe wählen	REPEAT [19] mehrmals, bis „REP“ oder „REP1“ erscheint.
Auswählen einer Disc	DISC SKIP [14] (bzw. DISC 1 – 3 am Gerät [10]) im Stoppmodus.
Umschalten von einer anderen Funktion auf CD	DISC 1 – 3 [10] am Gerät (Automatische Signalquellenwahl).
Wechseln anderer Discs während der Wiedergabe	DISC SKIP/EX-CHANGE [14] am Gerät.

* Wenn Sie eine CD-DA-Disc benutzen, können Sie mit demselben Vorgang einen Track auswählen.

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE  mehrmals im Stoppzustand des Players. Sie können zwischen Normalwiedergabe („ALL DISCS“ für alle Discs, „1DISC“ für eine Disc oder *“ für alle MP3-Dateien im Ordner auf der Disc), Zufallswiedergabe („ALL DISCS SHUF“, „1 DISC SHUF“ oder  SHUF*“) und Programmwiedergabe („PGM“) wählen.

* Wenn Sie eine CD-DA-Disc abspielen, hat  (SHUF) Wiedergabe die gleiche Funktion wie 1 DISC (SHUF) Wiedergabe.

Hinweise zur Wiederholungswiedergabe

- Alle Tracks oder Dateien auf einer Disc werden bis zu fünfmal wiederholt.
- „REP“ und „ALL DISCS SHUF“ können nicht gleichzeitig gewählt werden.
- „REP1“ zeigt an, dass ein einzelner Track bzw. eine einzelne Datei wiederholt wird, bis Sie die Wiederholung stoppen.

Hinweise zur Wiedergabe von MP3-Discs

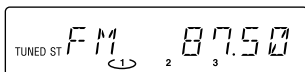
- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einer Disc, die MP3-Dateien aufweist.
- Ordner, die keine MP3-Dateien enthalten, werden übersprungen.
- MP3-Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf die Disc aufgezeichnet wurden.
- Die Anlage kann nur MP3-Dateien mit der Dateierweiterung „.mp3“ wiedergeben.
- Falls die Disc Dateien mit der Dateierweiterung „.mp3“ enthält, die aber keine MP3-Dateien sind, erzeugt das Gerät möglicherweise Rauschen, oder es tritt eine Funktionsstörung auf.
- Die folgenden Maximalzahlen sind möglich:
 - 150 Ordner (einschließlich Stammordner).
 - 255 MP3-Dateien.
 - 300 MP3-Dateien und Ordner auf einer einzelnen Disc.
 - 8 Ordnerbenen (Baumstruktur von Dateien).
- Es kann keine Kompatibilität mit allen MP3-Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible MP3-Discs verursachen u.U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.

Hinweise zur Wiedergabe von Multi-Session-Discs

- Beginnt die Disc mit einer CD-DA- (oder MP3)-Session, wird sie als CD-DA- (oder MP3)-Disc erkannt und so lange abgespielt, bis der Abtaster auf eine andere Session stößt.
- Eine Disc mit gemischtem CD-Format wird als CD-DA-(Audio)-Disc erkannt.

Hören von Radiosendungen

- 1 Wählen Sie „FM“ oder „AM“.
Drücken Sie TUNER/BAND [4] mehrmals.
- 2 Wählen Sie den Abstimmmodus.
Drücken Sie TUNING MODE [19] mehrmals, bis „AUTO“ erscheint.
- 3 Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
Drücken Sie +/- (oder TUNING +/- am Gerät) [5]. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED“ und „ST“ (nur für Stereoprogramme) angezeigt.



- 4 Die Lautstärke einstellen.
Drücken Sie VOLUME +/- [17].

So stoppen Sie den automatischen Suchlauf

Drücken Sie ■ [3].



So stellen Sie einen Sender mit schwachem Signal ein

Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Suchlauf nicht anhält, drücken Sie TUNING MODE [19] mehrmals, bis „MANUAL“ erscheint, und drücken Sie dann +/- (bzw. TUNING +/- am Gerät) [5] mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.

So reduzieren Sie statisches Rauschen bei einem schwachen UKW-Stereo-Sender

Drücken Sie FM MODE [19] mehrmals, bis „MONO“ erscheint, um den Stereo-Empfang abzuschalten.

Aufnahmen von einer Disc auf ein USB-Gerät

Sie können ein optionales USB-Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium) an die Buchse  (USB)  des Gerätes anschließen und Musik von einer Disc auf das USB-Gerät aufnehmen.

Aufnahme ist nur von einer CD-DA-Disc oder MP3-Disc möglich.



Das Audioformat der mit dieser Anlage aufgenommenen Dateien ist MP3.

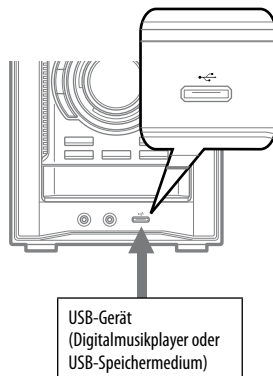
Die ungefähre Größe der Aufnahme beträgt etwa 1 MB pro Minute der Aufnahmezeit von einer CD. Bei Aufnahme von einer MP3-Disc kann die Größe zunehmen.

Eine Liste von USB-Geräten, die an diese Anlage angeschlossen werden können, finden Sie unter „Abspielbare/Bespielbare USB-Geräte“ (Seite 35).

Synchronaufnahme

Sie können eine ganze Disc bequem auf ein USB-Gerät aufnehmen.

- 1 Schließen Sie ein beispielbares USB-Gerät an die Buchse  (USB)  an, wie unten dargestellt.



Wenn ein USB-Kabel erforderlich ist, schließen Sie das USB-Kabel an, das im Lieferumfang des zu verwendenden USB-Gerätes enthalten ist.

Einzelheiten über die Bedienungsweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden USB-Gerätes.

- 2 Wählen Sie die CD-Funktion, und legen Sie dann die aufzunehmende Disc ein.

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

- 3** Drücken Sie **PLAY MODE** **[19]** wiederholt, um den Wiedergabemodus im Stoppzustand des CD-Players zu wählen.

Der Wiedergabemodus wechselt automatisch auf Normalwiedergabe, wenn Sie die Aufnahme im Zufallwiedergabemodus, Wiederholungswiedergabemodus oder Programmwiedergabemodus starten (wenn keine Tracks oder MP3-Dateien programmiert sind). Einzelheiten zum Wiedergabemodus finden Sie unter „So ändern Sie den Wiedergabemodus“ (Seite 19).

- 4** Drücken Sie **USB SYNC REC/ REC1** **[16]** am Gerät.


„REC“ blinkt, und die Anzeigen „CD SYNC“, „FREExxxx“ (verbleibender Platz auf dem USB-Gerät) und „PUSH ENTER“ erscheinen der Reihe nach auf dem Display. Das USB-Gerät wird auf Aufnahmebereitschaft, und der CD-Player auf Wiedergabepause geschaltet.

- 5** Drücken Sie **ENTER** **[15]**.

Die Aufnahme beginnt. Wenn die Aufnahme beendet ist, werden CD-Player und USB-Gerät automatisch auf Stopp geschaltet.

Aufnehmen eines Tracks oder einer MP3-Datei während der Wiedergabe (REC1)

Sie können den Track (die MP3-Datei), der (die) gerade läuft, auf ein USB-Gerät aufnehmen.

- 1** Schließen Sie ein beispielbares USB-Gerät an die Buchse  (USB) **[11]** an.

- 2** Wählen Sie die CD-Funktion, und legen Sie dann die aufzunehmende Disc ein.

- 3** Wählen Sie den Track (die MP3-Datei), den (die) Sie aufnehmen wollen, aus, und starten Sie dann die Wiedergabe.


- 4** Drücken Sie **USB SYNC REC/ REC1** **[16]** am Gerät, während der (die) ausgewählte Track (MP3-Datei) wiedergegeben wird.

„REC“ blinkt, und die Anzeigen „REC1“, „FREExxxx“ (verbleibender Platz auf dem USB-Gerät) und „PUSH ENTER“ erscheinen der Reihe nach auf dem Display. Das USB-Gerät wird auf Aufnahmebereitschaft, und der CD-Player auf Wiedergabepause geschaltet.

- 5** Drücken Sie **ENTER** **[15]**.

Die Aufnahme beginnt. Wenn die Aufnahme beendet ist, setzt der CD-Player die Wiedergabe fort.

So stoppen Sie die Aufnahme

Drücken Sie  **[3]**.

So entfernen Sie das USB-Gerät



- 1 Stellen Sie sicher, dass während der Aufnahme, des Löschens usw. keine Daten über das USB-Gerät übertragen werden.
- 2 Halten Sie **■** **[3]** am Gerät gedrückt, bis „NoDEVICE“ auf dem Display erscheint.
- 3 Entfernen Sie das USB-Gerät.

Tip

Sie können das Gerät auch sicher entfernen, nachdem die Anlage ausgeschaltet worden ist.

So löschen Sie MP3-Dateien oder Ordner vom USB-Gerät

Sie können MP3-Dateien oder Ordner vom USB-Gerät löschen.

- 1 Schließen Sie ein beispielbares USB-Gerät an die Buchse  (USB) **[11]** an.
- 2 Wählen Sie die USB-Funktion. Drücken Sie USB **[4]**.
- 3 Drücken Sie **◀◀/▶▶** **[5]** oder  **+/-** **[20]** wiederholt, um die (den) zu löschende (n) MP3-Datei oder Ordner auszuwählen.
- 4 Drücken Sie ERASE **[15]** am Gerät. „TRACK ERASE“ bzw. „FOLDER ERASE“ und „PUSH ENTER“ erscheinen abwechselnd im Display. Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie **■** **[3]**.
- 5 Drücken Sie ENTER **[15]**. Die (Der) ausgewählte MP3-Datei (Ordner) wird gelöscht.

Ordner- und Dateierzeugungsregeln

Beim ersten Aufnehmen auf ein USB-Gerät wird der Ordner „MUSIC“ direkt unter „ROOT“ erzeugt. Ordner und Dateien werden entsprechend der Aufnahmemethode in diesem Ordner „MUSIC“ erzeugt.

Synchronaufnahme¹⁾

Aufnahmequelle	Ordnername	Dateiname
MP3	Entspricht der Aufnahmequelle ²⁾	
CD-DA	„FLDR001“ ³⁾	„TRACK001“ ⁴⁾

REC1 Aufnahme

Aufnahmequelle	Ordnername	Dateiname
MP3	„REC1“ ⁵⁾	Entspricht der Aufnahmequelle ²⁾
CD-DA		„TRACK001“ ⁴⁾

- ¹⁾ Im Programmwiedergabemodus ist der Ordnername „FLDRxxx“, und der Dateiname hängt von der Aufnahmequelle (CD-DA-Disc oder MP3-Disc) ab.
- ²⁾ Bis zu 32 Zeichen des Namens werden zugewiesen.
- ³⁾ Danach werden Ordnernummern fortlaufend zugewiesen.
- ⁴⁾ Danach werden Dateinummern fortlaufend zugewiesen.
- ⁵⁾ Jedes Mal, wenn eine „REC1“ Aufnahme durchgeführt wird, wird eine neue Datei im Ordner „REC1“ aufgezeichnet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

Hinweise

- Verbinden Sie die Anlage und das USB-Gerät nicht über einen USB-Hub.
- Beim Aufnehmen von einer CD werden die Tracks als 128-kbps-MP3-Dateien aufgezeichnet. Beim Aufnehmen von einer MP3-Disc werden die MP3-Dateien mit derselben Bitrate wie die Original-MP3-Dateien aufgezeichnet.
- Während der Aufnahme von einer MP3-Disc erfolgt keine Tonausgabe, und „HI-SPEED“ erscheint.
- CD-Textinformationen werden nicht in den erzeugten MP3-Dateien aufgezeichnet.
- Falls Sie die Aufnahme vorzeitig abbrechen, wird eine MP3-Datei bis zu dem Punkt, an dem die Aufnahme gestoppt wurde, erzeugt.
- Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, wenn:
 - der Speicherplatz im USB-Gerät während der Aufnahme voll wird.
 - die Anzahl der MP3-Dateien auf dem USB-Gerät die Grenze der von der Anlage erkennbaren Zahl erreicht.
- Ein einzelnes USB-Gerät kann bis zu 999 MP3-Dateien oder 997 Ordner enthalten. Die Maximalzahl von MP3-Dateien und Ordnern kann je nach der MP3-Datei- und Ordnerstruktur schwanken.
- MP3-Dateien und Ordner können nicht im Zufalls- oder Programmwiedergabemodus gelöscht werden.
- Falls der zu löschende Ordner Dateien oder Unterordner eines anderen Formats als MP3 enthält, werden diese nicht gelöscht.
- Falls ein Ordner oder eine Datei, den (die) Sie aufzeichnen wollen, bereits unter demselben Namen auf dem USB-Gerät existiert, wird eine Laufnummer an den Namen angehängt, ohne den Original-Ordner bzw. die Original-Datei zu löschen.
- Wenn nach der Durchführung des Löschvorgangs aufgenommen wird, werden die neuen Ordner und Dateien an den gelöschten Positionen registriert, so dass die Dateien u. U. nicht in der aufgenommenen Reihenfolge wiedergegeben werden.
- Die Programmwiedergabe-Einstellung wird gelöscht, wenn der Löschvorgang durchgeführt wird.

Hören von Musik eines USB-Gerätes

Sie können im USB-Gerät gespeicherte Musik wiedergeben.

Nur das Audioformat MP3* kann von dieser Anlage wiedergegeben werden.

Eine Liste von USB-Geräten, die an diese Anlage angeschlossen werden können, finden Sie unter „Abspielbare/Bespielbare USB-Geräte“ (Seite 35).

* Dateien mit Urheberrechtsschutz (Digital Rights Management = Digitale Rechteverwaltung) können nicht auf dieser Anlage wiedergegeben werden.

1 Wählen Sie die USB-Funktion.

Drücken Sie **USB** **[4]**.

2 Schließen Sie ein optionales USB-Gerät an die Buchse (USB) **[11]** des Gerätes an.

Wenn das USB-Gerät angeschlossen wird, ändert sich die Anzeige wie folgt:

„READING“ → „STORAGE**“

* Wenn Sie ein USB-Speichermedium anschließen, wird der Datenträgername als nächstes angezeigt, falls er aufgezeichnet worden ist.

Hinweis

Je nach dem Typ des angeschlossenen USB-Gerätes kann es etwa 10 Sekunden dauern, bis „READING“ erscheint.

3 Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie **▶** (oder **▶||** am Gerät) **[3]**.

4 Die Lautstärke einstellen.

Drücken Sie **VOLUME +/-** **[17]**.

Hinweis

Manche Dateien werden u. U. nicht vom Gerät erkannt, selbst wenn das Dateiformat unterstützt wird. In einem solchen Fall finden Sie Einzelheiten dazu auf den Seiten 27, 28.

So entfernen Sie das USB-Gerät

- 1 Drücken Sie **■** **[3]** zum Stoppen der Wiedergabe.
- 2 Stellen Sie sicher, dass während der Aufnahme, des Löschens usw. keine Daten über das USB-Gerät übertragen werden.
- 3 Halten Sie **■** **[3]** am Gerät gedrückt, bis „NoDEVICE“ auf dem Display erscheint.
- 4 Entfernen Sie das USB-Gerät.

Tipp

Sie können das Gerät auch sicher entfernen, nachdem die Anlage ausgeschaltet worden ist.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	 (oder ▶ am Gerät) [3] . Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Wiedergabe stoppen	■ [3] . Um die Wiedergabefortsetzung aufzuheben, drücken Sie die Taste zweimal, und vergewissern Sie sich, dass „RESUME“ vom Display ausgeblendet wird.
Ordner auswählen	📁 +/- [20] .
Datei auswählen	◀◀▶▶ [5] .

Operation	Drücken Sie
Punkt in einer Datei aufsuchen	◀◀▶▶ [5] während der Wiedergabe gedrückt halten, und die Taste am gewünschten Punkt loslassen.
Wiederholungswiedergabe wählen	REPEAT [19] mehrmals, bis „REP“ oder „REP1“ erscheint.

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE **[19]** wiederholt im Stoppzustand des USB-Gerätes. Sie können zwischen Normalwiedergabe („**📁**“ für alle Dateien im Ordner des Digitalmusikplayers), Zufallswiedergabe („SHUF“ oder „**📁** SHUF“) und Programmwiedergabe („PGM“) wählen.

Hinweise zum USB-Gerät

- Der Wiedergabemodus kann nicht während der Wiedergabe geändert werden.
- Der Wiedergabestart kann sich etwas verzögern, wenn:
 - die Ordnerstruktur kompliziert ist.
 - die Speicherkapazität übermäßig groß ist.
- Sobald das USB-Gerät eingeschoben wird, liest die Anlage alle Dateien auf dem USB-Gerät. Enthält das USB-Gerät viele Ordner oder Dateien, kann der Lesevorgang des USB-Gerätes lange Zeit in Anspruch nehmen.
- Verbinden Sie die Anlage und das USB-Gerät nicht über einen USB-Hub.
- Bei manchen angeschlossenen USB-Geräten kann nach der Durchführung einer Operation eine Verzögerung auftreten, bevor der Vorgang von dieser Anlage durchgeführt wird.
- Wird die Anlage während des Resume Play-Modus ausgeschaltet, startet die Wiedergabe beim erneuten Einschalten der Anlage ab dem Anfang der MP3-Datei, die sich im Resume Play-Modus befand.
- Diese Anlage unterstützt nicht unbedingt alle in einem angeschlossenen USB-Gerät vorhandenen Funktionen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

- Die mit dieser Anlage aufgenommenen Dateien werden in der Reihenfolge der Ordnererzeugung wiedergegeben. Dateien, die von einem anderen Gerät außer dieser Anlage, wie z. B. einem Computer, aufgenommen wurden, werden u. U. nicht in der Reihenfolge der Aufnahme wiedergegeben.
- Die Wiedergabereihenfolge für die Anlage kann von derjenigen des angeschlossenen USB-Gerätes abweichen.
- Schalten Sie stets die Anlage aus, bevor Sie das USB-Gerät entfernen. Wird das USB-Gerät bei eingeschalteter Anlage entfernt, können die Daten im USB-Gerät verfälscht werden.
- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einem USB-Gerät, das MP3-Dateien enthält.
- Ordner, die keine MP3-Dateien enthalten, werden übersprungen.
- Die Anlage kann nur MP3-Dateien mit der Dateierweiterung „.mp3“ wiedergeben.
- Falls das USB-Gerät Dateien mit der Dateierweiterung „.mp3“ enthält, die aber keine MP3-Dateien sind, erzeugt das Gerät möglicherweise Rauschen, oder es tritt eine Funktionsstörung auf.
- Ein einzelnes USB-Gerät kann bis zu 999 MP3 -Dateien oder 997 Ordner enthalten. Die Maximalzahl von MP3-Dateien und Ordnern kann je nach der MP3-Datei- und Ordnerstruktur schwanken.
- Es kann keine Kompatibilität mit allen MP3-Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible USB-Geräte verursachen u. U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.

Verwendung optionaler Audiokomponenten

- 1 Schließen Sie zusätzliche Audiokomponenten mit einem analogen Audiokabel (nicht mitgeliefert) an die Buchse AUDIO INPUT **[12]** des Gerätes an.
- 2 Verringern Sie die Lautstärke. Drücken Sie VOLUME – **[17]**.
- 3 Wählen Sie die Funktion AUDIO IN. Drücken Sie FUNCTION **[4]** mehrmals, bis „AUDIO IN“ erscheint.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Komponente.
- 5 Die Lautstärke einstellen. Drücken Sie VOLUME +/- **[17]**.

So schließen Sie einen optionalen Kopfhörer an

Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse PHONES **[13]** am Gerät an.

Einstellen des Klangs

So fügen Sie einen Klangeffekt hinzu

Operation	Drücken Sie
Erzeugen eines dynamischeren Klangs (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [8] am Gerät.
Einstellen des Klangeffekts	EQ [8].

Umschalten der Anzeige

Operation	Drücken Sie
Umschalten der Informationen im Display*	DISPLAY [7] mehrmals bei eingeschalteter Anlage.
Umschalten des Displaymodus (Siehe unten.)	DISPLAY [7] mehrmals bei ausgeschalteter Anlage.

* Sie können z. B. die folgenden Informationen zur CD/MP3-Disc oder zum USB-Gerät anzeigen:

- Track- oder Dateinummer während der Normalwiedergabe.
- Track- oder Dateiname („🎵“) während der Normalwiedergabe.
- Interpretename („👤“) während der Normalwiedergabe.
- Album- oder Ordnername („📁“) während der Normalwiedergabe.
- Gesamtspielzeit im Stoppzustand des Players.

Die Anlage bietet die folgenden Anzeigemodi an.

Anzeigemodus	Wenn die Anlage ausgeschaltet ist,
Stromsparmodus ¹⁾	Die Anzeige wird ausgeschaltet, um Strom zu sparen. Timer und Uhr laufen weiter.
Uhrzeit ²⁾	Die Uhrzeit wird angezeigt.

¹⁾ Die Uhr kann nicht im Stromsparmodus eingestellt werden.

²⁾ Die Uhranzeige schaltet nach 8 Sekunden automatisch auf den Stromsparmodus um.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ➡

Hinweise zu den Displayinformationen

- Zeichen, die nicht angezeigt werden können, werden durch ein „_“ ersetzt.
- Die folgenden Informationen werden nicht angezeigt:
 - Gesamtspielzeit und Restspielzeit für eine MP3-Disc und ein USB-Gerät.
- Die folgenden Informationen werden nicht korrekt angezeigt:
 - Verstrichene Spielzeit einer mit VBR (variable Bitrate) codierten Datei.
 - Ordner und Dateinamen, die weder ISO9660 Level 1, Level 2 noch Joliet im Erweiterungsformat folgen.
- Die folgenden Informationen werden angezeigt:
 - Gesamtspielzeit für eine CD-DA-Disc bei Wiedergabemodus „1 DISC“.
 - Restspielzeit für einen Track.
 - ID3-Tag-Daten für MP3-Dateien bei Verwendung von ID3-Tags der Version 1 und 2 (Die Anzeige der ID3-Tag-Daten der Version 2 hat Vorrang, wenn ID3-Tags sowohl der Version 1 als auch der Version 2 für eine einzelne Datei verwendet werden).
 - Bis zu 15 Zeichen der ID3-Tag-Information mit Großbuchstaben (A bis Z), Ziffern (0 bis 9) und Sonderzeichen (“ \$ % ' () * , - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^).

Sonstige Bedienungsvorgänge

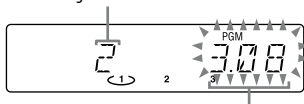
Erstellen eines eigenen Programms

(Programmwiedergabe)

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung, um Ihr eigenes Programm zu erstellen.

- 1 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.
CD
Drücken Sie CD [4] zur Wahl der CD-Funktion.
USB
Drücken Sie USB [4] zur Wahl der USB-Funktion.
- 2 Drücken Sie PLAY MODE [19] wiederholt im Stoppzustand der Anlage, bis „PGM“ erscheint.
- 3 Drücken Sie DISC SKIP [14] mehrmals, um eine Disc auszuwählen.
- 4 Drücken Sie [5] wiederholt, bis die gewünschte Track- oder Dateinummer angezeigt wird.
Wenn Sie MP3-Dateien programmieren, drücken Sie [20] wiederholt, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und wählen Sie dann die gewünschte Datei aus.

Ausgewählte Track- oder Dateinummer



Gesamtspielzeit des ausgewählten Tracks

- 5 Drücken Sie ENTER [15], um den Track oder die Datei dem Programm hinzuzufügen.

CD

„— — — —“ erscheint, wenn die Gesamtzeit des Programms einer CD 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie eine MP3-Datei wählen.

USB

Die Programm-Gesamtzeit kann nicht angezeigt werden, sodass „— — — —“ erscheint.

- 6 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um weitere Tracks oder Dateien (bis maximal 25) zu programmieren.

- 7 Um Ihr Programm aus Tracks oder Dateien wiederzugeben, drücken Sie [3].

Das Programm bleibt so lange verfügbar, bis Sie die Disc/Clade öffnen oder das USB-Gerät entfernen.

Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie [3].

So schalten Sie die Programm-Wiedergabe ab

Drücken Sie PLAY MODE [19] wiederholt im Stoppzustand der Anlage, bis „PGM“ ausgeblendet wird.

So löschen Sie den letzten Track oder die letzte Datei des Programms

Drücken Sie CLEAR [15] im Stoppzustand der Anlage.

So zeigen Sie Programminformationen, wie z.B. die Gesamtzahl der Tracks des Programms, an

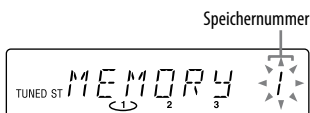
Drücken Sie DISPLAY [7] mehrmals.

Abspeichern von Radiosendern

Sie können Ihre bevorzugten Radiosender voreinstellen und durch Wählen der entsprechenden Festsendernummer sofort abrufen. Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Voreinstellen von Sendern.

1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe „Hören von Radiosendungen“ (Seite 14))

2 Drücken Sie TUNER MEMORY **[19]**.



3 Drücken Sie +/- **[5]** mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.

Wenn bereits ein anderer Sender der gewählten Speichernummer zugeordnet ist, wird der gespeicherte Sender durch den neuen Sender ersetzt.

4 Drücken Sie ENTER **[15]**.

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender abzuspeichern.

Bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender können voreingestellt werden. Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.

6 Um einen voreingestellten Radiosender aufzurufen, drücken Sie TUNING MODE **[19]** wiederholt, bis „PRESET“ erscheint, und drücken Sie dann +/- **[5]** mehrmals, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.

Verwendung der Timer

Die Anlage bietet zwei Timerfunktionen an. Bei gleichzeitiger Verwendung beider Timer hat der Ausschalttimer Vorrang.

Ausschalttimer:

Sie können mit Musik einschlafen. Diese Funktion kann auch verwendet werden, wenn die Uhr nicht eingestellt ist.

Drücken Sie SLEEP [21] mehrmals.

Wenn Sie „AUTO“ wählen, schaltet sich die Anlage nach dem Stoppen der aktuellen Disc oder des USB-Gerätes oder nach 100 Minuten automatisch aus. Wählen Sie nicht „AUTO“ während der Synchronaufnahme auf ein USB-Gerät oder während des Löschvorgangs.

Wiedergabetimer:

Sie können sich zu einer vorgegebenen Zeit mit einer CD, dem Tuner oder einem optionalen USB-Gerät wecken lassen.

1 Bereiten Sie die Signalquelle vor.

Drücken Sie VOLUME +/- [17], um die Lautstärke einzustellen.

Um die Wiedergabe ab einem bestimmten CD-Track oder einer Datei zu starten, erstellen Sie Ihr eigenes Programm (Seite 23).

2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET [18].

3 Drücken Sie I◀◀/▶▶ [5] mehrmals zur Wahl von „PLAY SET“, und drücken Sie dann ENTER [15].

„ON TIME“ erscheint, und die Stundenziffern beginnen zu blinken.

4 Stellen Sie die Startzeit ein.

Drücken Sie I◀◀/▶▶ [5] mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER [15]. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten nach dem obigen Verfahren ein.

5 Stellen Sie die Stoppzeit der Wiedergabe nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.

6 Wählen Sie die Signalquelle.

Drücken Sie I◀◀/▶▶ [5] mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle erscheint, und drücken Sie dann ENTER [15]. Das Display zeigt die Timer-Einstellungen an.

7 Drücken Sie I/⏻ [1] zum Ausschalten der Anlage.

Die Anlage schaltet sich zur vorgegebenen Zeit ein.

So aktivieren oder prüfen Sie den Timer erneut

Drücken Sie CLOCK/TIMER SET [18]. Drücken Sie anschließend I◀◀/▶▶ [5] mehrmals, bis „PLAY SEL“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER [15].

So schalten Sie den Timer ab

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang wie oben, bis „OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER [15].

So ändern Sie die Einstellung

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

Tipp

Die Play Timer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.

Störungsbehebung

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Lautsprecherkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme.
Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Falls „PROTECT“ auf dem Display erscheint

Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ist der Spannungswähler Ihrer Anlage (falls vorhanden) auf die korrekte Spannung eingestellt?
- Sind die Lautsprecherkabel + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in der Ober- oder Rückseite der Anlage durch irgendetwas blockiert?

Nachdem Sie die obigen Punkte überprüft und für gut befunden haben, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten die Anlage ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Die Anlage lässt sich nicht einschalten.

- Ist das Netzkabel angeschlossen?
- Ist der Spannungswähler korrekt auf die örtliche Netzspannung eingestellt?

Die Tonwiedergabe erfolgt nur über einen Kanal, oder die Pegel des linken und rechten Kanals sind unausgewogen.

- Stellen Sie die Lautsprecher möglichst symmetrisch auf.
- Schließen Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher an.

Schwache Bässe.

- Prüfen Sie, ob das schwarze (oder rote) Kabel korrekt an die Lautsprecherbuchse – (oder +) angeschlossen ist.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von Störquellen auf.
- Schließen Sie die Anlage an eine andere Netzsteckdose an.
- Bringen Sie einen Störschutzfilter (getrennt erhältlich) am Netzkabel an.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor [2] am Gerät, und stellen Sie die Anlage von Leuchtstofflampen entfernt auf.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage.
- Verkürzen Sie die Entfernung zur Anlage.


CD/MP3-Player

Tonaussetzer, oder Disc wird nicht abgespielt.

- Wischen Sie die Disc sauber, und legen Sie sie wieder ein.
- Stellen Sie die Anlage an einem vibrationsfreien Ort auf (z.B. auf einem stabilen Ständer).

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und der Anlage, oder stellen Sie die Lautsprecher auf separaten Ständern auf. Bei hoher Lautstärke können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Drücken Sie PLAY MODE  mehrmals, bis „PGM“ und „SHUF“ ausgeblendet werden, um auf Normalwiedergabe zurückzuschalten.

Wiedergabestart dauert länger als gewöhnlich.

- Bei folgenden Discs dauert der Wiedergabebeginn länger.
 - Disc mit komplexer Ordner-Baumstruktur.
 - Im Multi-Session-Modus bespielte Disc.
 - Nicht finalisierte Disc (eine Disc, zu der Daten hinzugefügt werden können).
 - Disc mit zahlreichen Ordnern.

USB-Gerät

Die Aufnahme auf ein USB-Gerät kann nicht gestartet werden.

- Möglicherweise sind die folgenden Probleme aufgetreten.
 - Das USB-Gerät ist voll.
 - Die Anzahl der MP3-Dateien und Ordner im USB-Gerät hat die Obergrenze erreicht.
 - Das USB-Gerät ist schreibgeschützt.


Die Aufnahme wird vorzeitig gestoppt.

- Sie benutzen ein nicht unterstütztes USB-Gerät. Die unterstützten Gerätetypen sind unter „Abspielbare/Bespielbare USB-Geräte“ (Seite 35) aufgeführt.

- Das USB-Gerät ist nicht korrekt formatiert. Schlagen Sie bezüglich des Formatierverfahrens in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach.
- Schalten Sie die Anlage aus, und entfernen Sie das USB-Gerät. Wenn das USB-Gerät einen Ein-Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das USB-Gerät aus und nach der Trennung von der Anlage wieder ein. Führen Sie dann die Aufnahme erneut durch.
- Wenn die Aufnahme- und Löschvorgänge mehrere Male wiederholt werden, wird die Dateistruktur im USB-Gerät fragmentiert. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach.

Die Aufnahme auf ein USB-Gerät resultiert in einem Fehler.

- Sie benutzen ein nicht unterstütztes USB-Gerät. Die unterstützten Gerätetypen sind unter „Abspielbare/Bespielbare USB-Geräte“ (Seite 35) aufgeführt.
- Das USB-Gerät ist abgetrennt worden, oder die Stromversorgung ist während der Aufnahme ausgeschaltet worden. Löschen Sie die teilweise aufgenommene Datei, und wiederholen Sie die Aufnahme. Wird das Problem dadurch nicht behoben, ist das USB-Gerät möglicherweise defekt. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach.
- Schalten Sie die Anlage aus, und entfernen Sie das USB-Gerät. Wenn das USB-Gerät einen Ein-Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das USB-Gerät aus und nach der Trennung von der Anlage wieder ein. Führen Sie dann die Aufnahme erneut durch.

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

Dateien werden nicht in der aufgenommenen Reihenfolge wiedergegeben.

- Wenn nach der Durchführung des Löschvorgangs aufgenommen wird, werden die neuen Ordner und Dateien an den gelöschten Positionen registriert, so dass die Dateien u. U. nicht in der aufgenommenen Reihenfolge wiedergegeben werden.





Dateien oder Ordner im USB-Gerät können nicht gelöscht werden.

- Prüfen Sie, ob das USB-Gerät schreibgeschützt ist.
- Das USB-Gerät ist abgetrennt worden, oder die Stromversorgung ist während des Löschvorgangs ausgeschaltet worden. Löschen Sie die teilweise gelöschte Datei vollständig. Wird das Problem dadurch nicht behoben, ist das USB-Gerät möglicherweise defekt. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach.

Verwenden Sie ein unterstütztes USB-Gerät?

- Bei Anschluss eines nicht unterstützten USB-Gerätes können die folgenden Probleme auftreten. Die unterstützten Gerätetypen sind unter „Abspielbare/ Beispielbare USB-Geräte“ (Seite 35) aufgeführt.
 - Das USB-Gerät wird nicht erkannt.
 - Datei- oder Ordnernamen werden auf dieser Anlage nicht angezeigt.
 - Wiedergabe ist nicht möglich.
 - Tonaussetzer.
 - Rauschen ist vorhanden.
 - Tonverzerrungen treten auf.
 - Die Aufnahme wird vorzeitig gestoppt.

„OVER CURRENT“ erscheint.

- Eine Störung im Spannungspegel der Buchse  (USB)  ist erkannt worden. Schalten Sie die Anlage aus, und trennen Sie das USB-Gerät von der Buchse  (USB) . Vergewissern Sie sich, dass keine Störung im USB-Gerät vorliegt. Sollte dieses Anzeigemuster bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Kein Ton.

- Das USB-Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Schalten Sie die Anlage aus, und schließen Sie das USB-Gerät wieder an. Schalten Sie dann die Anlage wieder ein, und prüfen Sie, ob „USB MEMORY“ im Display erscheint.

Rauschen, Tonaussetzer oder Tonverzerrungen treten auf.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Die Musikdaten selbst enthalten Rauschen, oder der Ton ist verzerrt. Rauschen ist möglicherweise während des Aufnahmevorgangs induziert worden. Löschen Sie die Datei, und versuchen Sie, die Aufnahme zu wiederholen.

Das USB-Gerät kann nicht an die Buchse (USB) angeschlossen werden.

- Das USB-Gerät wird verkehrt herum angeschlossen. Schließen Sie das USB-Gerät in der korrekten Orientierung an.

„READING“ wird längere Zeit angezeigt, oder bis zum Wiedergabestart vergeht eine lange Zeit.

- In den folgenden Fällen kann der Lesevorgang lange Zeit in Anspruch nehmen.
 - Das USB-Gerät enthält viele Ordner oder Dateien.
 - Die Dateistruktur ist sehr kompliziert.
 - Die Speicherkapazität ist übermäßig groß.
 - Der interne Speicher ist fragmentiert.
- Wir empfehlen daher, die folgenden Richtlinien zu befolgen.
- Gesamtzahl der Ordner im USB-Gerät: maximal 100
 - Gesamtzahl der Dateien pro Ordner: maximal 100

Fehlerhafte Anzeige

- Übertragen Sie die Musikdaten erneut zum USB-Gerät, da die im USB-Gerät gespeicherten Daten möglicherweise verfälscht worden sind.
- Die Zeichencodes, die von dieser Anlage angezeigt werden können, sind nur Zahlen und Buchstaben. Andere Zeichen werden nicht korrekt angezeigt.

Das USB-Gerät wird nicht erkannt.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an (Seite 35).
- Das USB-Gerät funktioniert nicht richtig. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach.

Es erfolgt keine Wiedergabe.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an (Seite 35).
- Drücken Sie **▶** (bzw. **▶▶** am Gerät **[3]**), um die Wiedergabe zu starten.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Stellen Sie den Wiedergabemodus auf Normalwiedergabe ein.

Es werden keine MP3-Dateien wiedergegeben.

- Die MP3-Datei weist nicht die folgende Erweiterung auf: „.mp3“.
 - Die Daten sind nicht im MP3-Format gespeichert (siehe Seite 18).
 - USB-Speichermedien, die mit einem anderen Dateisystem als FAT16 oder FAT32, werden nicht unterstützt (Clustergröße 512 Byte — 32 KByte) formatiert wurden.*
 - Wenn Sie ein partitioniertes USB-Speichermedium verwenden, können nur MP3-Dateien in der ersten Partition wiedergegeben werden.
 - Wiedergabe ist bis zu 8 Ebenen möglich.
 - Die Zahl der Ordner hat 997 überschritten.
 - Die Zahl der Dateien hat 999 überschritten.
 - Verschlüsselte oder durch ein Passwort usw. geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- * Diese Anlage unterstützt FAT16 und FAT32, doch manche USB-Speichermedien unterstützen möglicherweise nicht beide FAT-Formate. Um weitere Einzelheiten zu erfahren, schlagen Sie in der Gebrauchsanleitung des jeweiligen USB-Speichermediums nach, oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen, oder kein Senderempfang. („TUNED“ oder „ST“ blinkt im Display.)

- Schließen Sie die Antenne vorschriftsmäßig an.
- Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne erneut ein.
- Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler, falls sich die mitgelieferte MW-Antenne von ihrem Plastikständer gelöst hat.
- Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte aus.

So ändern Sie das MW-Abstimmraster

Das MW-Abstimmraster ist werkseitig auf 9 kHz (bzw. 10 kHz) eingestellt (für manche Gebiete: Diese Funktion ist bei Europa-Modellen nicht verfügbar). Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um das MW-Abstimmraster zu ändern.

- 1 Stellen Sie einen beliebigen MW-Sender ein, und schalten Sie dann die Anlage aus.
- 2 Nachdem „STANDBY“ zu blinken aufhört, drücken Sie DISPLAY [7], um die Uhrzeit anzuzeigen, und drücken Sie dann I/⏻ [1], während Sie TUNING + [5] am Gerät gedrückt halten.
Alle MW-Festsender werden gelöscht. Um das Abstimmraster wieder auf die Werksvorgabe zurückzusetzen, wiederholen Sie den Vorgang.

So verbessern Sie den Tunerempfang

Verwenden Sie die CD/USB-Energieverwaltungsfunktion zum Ausschalten des CD/USB-Players. Der CD/USB-Player ist standardmäßig eingeschaltet.

Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um den CD/USB-Player auszuschalten.

- 1 Drücken Sie CD [4] zur Wahl der CD-Funktion.
- 2 Drücken Sie I/⏻ [1] zum Ausschalten der Anlage.
- 3 Nachdem „STANDBY“ zu blinken aufhört, drücken Sie DISPLAY [7], um die Uhrzeit anzuzeigen, und drücken Sie dann I/⏻ [1], während Sie ■ (Stopp) [3] am Gerät gedrückt halten. „CD/USB POWER OFF“ erscheint. Wenn der CD/USB-Player ausgeschaltet wird, nimmt die Disc-Zugriffszeit zu. Wenn außerdem die Funktion TUNER gewählt wird, erfolgt keine Stromversorgung des USB-Gerätes, so dass es nicht erkannt wird, obwohl es angeschlossen ist. Um den CD/USB-Player wieder einzuschalten, wiederholen Sie den Vorgang, bis „CD/USB POWER ON“ erscheint.

So setzen Sie die Anlage auf die Werksvorgaben zurück

Falls die Anlage noch immer nicht einwandfrei funktioniert, setzen Sie sie auf die Werkseinstellungen zurück. Im Stromsparmodus kann die Anlage nicht auf die Werksvorgaben zurückgesetzt werden.

Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um die Anlage auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.

- 1 Klemmen Sie das Netzkabel ab und wieder an, und schalten Sie dann die Anlage ein.
- 2 Drücken Sie ■ [3], FUNCTION [4] und I/⏻ [1] gleichzeitig.
Alle benutzerdefinierten Einstellungen, wie z.B. die Festsender, der Timer und die Uhr, werden gelöscht.

Meldungen

Allgemeines

PROTECT: Die folgenden Ursachen können in Frage kommen:

- Der Spannungswähler ist möglicherweise nicht auf die korrekte örtliche Netzspannung eingestellt.
- Die Lautsprecherkabel sind möglicherweise kurzgeschlossen.
- Die Lüftungsöffnungen sind möglicherweise blockiert. Prüfen Sie anhand von „Falls „PROTECT“ auf dem Display erscheint“ (Seite 26), welche Maßnahme zu ergreifen ist, falls diese Meldung erscheint.

CD/MP3-Player, Tuner

LOCKED: Die Disc wird nicht ausgefahren. Wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

NO STEP: Alle programmierten Tracks sind gelöscht worden.

TIME NG: Der Play Timer oder die Start- und Stoppzeiten sind auf dieselbe Zeit eingestellt.

OVER: Das Ende der Disc wurde erreicht, als Sie ►► [5] während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben.

PUSH SELECT: Wählen Sie „PLAY SELECT“.

PUSH STOP: Stoppen Sie die Wiedergabe, und wählen Sie dann den Wiedergabemodus.

READING: Die Anlage liest Daten auf der Disc. Manche Tasten sind funktionsunfähig.

FULL: Sie haben versucht, mehr als 26 Tracks oder Dateien (Schritte) zu programmieren.

USB-Gerät

DATA ERROR: Sie haben versucht, eine nicht abspielbare Datei wiederzugeben.

DEVICE ERROR: Das USB-Gerät konnte nicht erkannt werden, oder ein unbekanntes Gerät ist angeschlossen (Seite 29).

FATAL ERROR: Das USB-Gerät wurde während der Aufnahme oder des Löschvorgangs abgetrennt und ist möglicherweise beschädigt worden.

NO STEP: Alle programmierten Tracks oder Dateien sind gelöscht worden.

NO SUPPORT: Ein nicht unterstütztes USB-Gerät ist angeschlossen, oder das USB-Gerät ist über einen Hub mit dieser Anlage verbunden.

NO TRACK: Es ist keine abspielbare Datei in der Anlage geladen.

NOT USED: Sie haben versucht, einen bestimmten Vorgang unter Bedingungen durchzuführen, unter denen dieser Vorgang unzulässig ist.

OVER CURRENT: Ein Überstrom wurde erkannt.

PROTECTED: Das USB-Gerät ist schreibgeschützt.

PUSH STOP: Sie haben versucht, einen Vorgang durchzuführen, der nur im Stoppzustand der Anlage durchgeführt werden kann.

READING: Die Anlage liest Daten auf dem USB-Gerät. Manche Tasten sind funktionsunfähig.

REC ERROR: Die Aufnahme wurde nicht gestartet, wurde vorzeitig gestoppt, oder konnte anderweitig nicht durchgeführt werden (Seite 27).

REMOVED: Das USB-Gerät ist entfernt worden.

FULL: Sie haben versucht, mehr als 26 Tracks oder Dateien (Schritte) zu programmieren.

Vorsichtsmaßnahmen

Auf dieser Anlage ABSPIELBARE Discs

- Audio-CD
- CD-R/CD-RW (Audiodatei/MP3-Dateien)

Auf dieser Anlage NICHT ABSPIELBARE Discs

- CD-ROM
- Andere CD-R/CD-RW als die im Audio-CD- oder MP3-Format bespielten, die ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet entsprechen
- CD-R/CD-RW, die im Multi-Session-Betrieb bespielt und nicht durch „Schließen der Session“ finalisiert wurden
- CD-R/CD-RW von schlechter Aufnahmequalität, verkratzte oder verschmutzte CD-R/CD-RW, oder mit einem inkompatiblen Aufnahmegerät bespielte CD-R/CD-RW
- Eine falsch finalisierte CD-R/CD-RW
- Discs, die andere Dateien außer MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) enthalten
- Discs mit ungewöhnlicher Form (z.B. herzförmig, rechteckig, sternförmig)
- Discs, an denen Klebeband, Papier oder Aufkleber haften
- Leihdiscs oder gebrauchte Discs mit Aufklebern, deren Klebstoff ausgelaufen ist
- Discs, deren Aufkleber mit einer Tinte bedruckt sind, die sich klebrig anfühlt

Hinweise zu Discs

- Wischen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdüner), handelsübliche Reinigungsmittel oder für Vinyl-LPs vorgesehene Antistatiksprays zum Reinigen von Discs.

- Setzen Sie Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (z.B. Warmluftauslässen) aus, und lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Auto liegen.

Zur Sicherheit

- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig von der Netzsteckdose ab, wenn die Anlage längere Zeit nicht benutzt werden soll. Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels immer am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in die Anlage gelangen, ziehen Sie das Netzkabel ab, und lassen Sie die Anlage von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht in geneigter Position oder an Orten auf, die sehr heiß, kalt, staubig, schmutzig, feucht, unzureichend belüftet oder Vibrationen, direktem Sonnenlicht oder heller Beleuchtung ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät oder die Lautsprecher auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

- Wenn die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse im CD-Player niederschlagen und eine Funktionsstörung der Anlage verursachen. Nehmen Sie in einer solchen Situation die Disc heraus, und lassen Sie die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Hinweis zum Wärmestau

- Eine gewisse Erwärmung des Gerätes während des Betriebs ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses, wenn die Anlage längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzt worden ist, weil dann das Gehäuse heiß ist.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Hinweise zu den Lautsprechern

Dieses Lautsprechersystem ist nicht magnetisch abgeschirmt, so dass das Bild von nahe liegenden Fernsehgeräten magnetisch verzerrt werden kann. Schalten Sie in diesem Fall das Fernsehgerät aus, und warten Sie 15 bis 30 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Falls keine Besserung eintritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernsehgerät.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie diese Anlage mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Schleifkissen, Scheuerpulver oder Lösungsmittel, wie Verdüner, Benzin oder Alkohol.

Technische Daten

Hauptgerät

Verstärker-Teil

Europa-Modell:

Leistungsausgabe (Nennleistung):
70 W + 70 W (bei 6 Ω , 1 kHz,
1% Gesamtklirrfaktor)

Sinus-RMS-Ausgangsleistung (Referenz):
90 W + 90 W (pro Kanal bei 6 Ω ,
1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)


Übrige Modelle:

Die folgenden Werte wurden an 120,
127, 220, 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
gemessen.

Leistungsausgabe (Nennleistung):
50 W + 50 W (bei 6 Ω , 1 kHz,
1% Gesamtklirrfaktor)

Sinus-RMS-Ausgangsleistung (Referenz):
70 W + 70 W (pro Kanal bei 6 Ω ,
1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

Eingänge

AUDIO IN (Stereo-Minibuchse):
Empfindlichkeit 800 mV, Impedanz
22 k Ω m
Anschluss  (USB): Typ A

Ausgänge

PHONES (Stereo-Minibuchse): akzeptiert
Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 Ω
oder mehr
SPEAKER: Impedanz
6 Ω

Fortsetzung auf der nächsten Seite 

USB-Teil

Unterstützte Bitrate
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 – 320 kbps, VBR
Abtastfrequenzen
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
Übertragungsgeschwindigkeit
Full-Speed
Unterstütztes USB-Gerät
Massenspeicherklasse
Maximale Stromstärke
500 mA

CD-Player-Teil

System: Digitales CD-Audiosystem
Laser: Halbleiterlaser ($\lambda=770$ – 810 nm)
Emissionsdauer: kontinuierlich
Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz
Signalrauschabstand: Mehr als 90 dB
Dynamikumfang: Mehr als 88 dB

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner
Antenne:

UKW-Wurfantenne
MW-Rahmenantenne

UKW-Tuner-Teil:
Empfangsbereich:
87,5 – 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
Zwischenfrequenz: 10,7 MHz

MW-Tuner-Teil:
Empfangsbereich
Europa-Modelle:
531 – 1.602 kHz
(mit 9-kHz-Abstimmraster)
Übrige Modelle:
530 – 1.710 kHz
(mit 10-kHz-Abstimmraster)
531 – 1.710 kHz
(mit 9-kHz-Abstimmraster)
Zwischenfrequenz: 450 kHz

Lautsprecher

Frontlautsprecher (SS-EC68/SS-EC68S)
Lautsprechersystem:
2-Weg-, 2-Treiber-
Lautsprechersystem, Bassreflex
Lautsprechereinheit:
Tieftöner: 16 cm, Konustyp
Hochtöner: 4 cm, Konustyp
Nennimpedanz: 6 Ohm
Abmessungen (ca.):
220 × 306 × 215 mm (B/H/T)
Gewicht (ca.): 2,5 kg

Allgemeines

Stromversorgung
Europa-Modell:
230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Mexiko-Modell: 127 V Wechselstrom, 60 Hz
Argentinien-Modell: 220 V Wechselstrom,
50/60 Hz
Übrige Modelle: 120, 220 oder
230 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, mit
Spannungswähler einstellbar

Leistungsaufnahme
Europa-Modelle:
130 W
0,5 W (im Stromsparmmodus)
Übrige Modelle: 110 W
Abmessungen (B/H/T) (ohne Lautsprecher)
ca. 200 × 306 × 415 mm
Gewicht ohne Lautsprecher
Europa-Modell:
6,0 kg
Übrige Modelle:
5,6 kg
Mittelgeliefertes Zubehör: Fernbedienung
(1), R6-Batterien (Größe AA) (2), UKW-
Wurfantenne/MW-Rahmenantenne (1),
Lautsprecherfüße (8)

Änderungen, die dem technischen
Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.



- Stromverbrauch im Standby:
0,5 Watt
- In bestimmten Leiterplatten
werden keine halogenierten
Flammenschutzmittel verwendet.
- Im Gehäuse werden
keine halogenierten
Flammenschutzmittel verwendet.

Abspielbare/ Bespielbare USB- Geräte

Die folgenden Sony USB-Geräte können an diese Anlage angeschlossen werden. Andere USB-Geräte können nicht mit diesem System verwendet werden.

Geprüfte Digitalmusikplayer von Sony (Stand: Dezember 2007)

Produktbezeichnung	Modellbezeichnung
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Geprüfte IC-Recorder von Sony (Stand: Dezember 2007)

Produktbezeichnung	Modellbezeichnung
IC-Recorder	ICD-U50 / U60 / U70

Geprüfte USB-Speichermedien von Sony (Stand: Dezember 2007)

Produktbezeichnung	Modellbezeichnung
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX

Hinweise

- Das Gerät kann keine Daten im NTFS-Format lesen.
- Das Gerät kann keine Daten lesen, die nicht in der ersten Partition eines Festplattenlaufwerks gespeichert sind.
- Verwenden Sie keine anderen USB-Geräte außer diesen. Für Modelle, die nicht hier aufgelistet sind, kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Selbst bei Verwendung dieser USB-Geräte kann nicht immer einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Manche dieser USB-Geräte sind in bestimmten Gebieten eventuell nicht erhältlich.
- Achten Sie beim Formatieren der obigen Modelle darauf, dass Sie die Formatierung mit dem Modell selbst oder mit einer für das Modell geeigneten Formatierungssoftware durchführen. Anderenfalls ist korrekte Aufnahme mit dem an diese Anlage angeschlossenen USB-Gerät eventuell nicht möglich.

Hinweis zu Walkman®

Wenn Sie einen Walkman® an die Anlage anschließen wollen, warten Sie, bis die Anzeige „Creating Library“ oder „Creating Database“ am Walkman® ausgeblendet worden ist.

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrocutie te verminderen.

Om brand te voorkomen, mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet afdekken met kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Tevens mag u geen aangestoken kaarsen op het apparaat zetten.

Om gevaar van brand of elektrische schok te voorkomen, mogen er geen met water gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat worden geplaatst.

Installeer het systeem zodat de stekker bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Batterijen of apparaten waarin batterijen zitten mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals felle zonneshijn, vuur en dergelijke.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Pb

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en product veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

De opgenomen muziek is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Voor gebruik van de muziek buiten deze beperking is toestemming vereist van de auteursrechtenhouders.

- "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- MICROVAULT is een handelsmerk van Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Inhoudsopgave

Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen	5
--	---

Vorbereidingen

Het systeem veilig aansluiten.....	9
Instellen van de klok.....	11

Basisbedieningen

Weergave van een cd/mp3-disc...	12
Luisteren naar de radio	14
Opnemen vanaf een disc op een USB-apparaat.....	15
Luisteren naar de muziek van een USB-apparaat.....	18
Optionele geluidscomponenten gebruiken.....	20
Regeling van het geluid	21
De displayinformatie veranderen	21

Andere bedieningshandelingen

Uw eigen programma samenstellen (PROGRAM-weergavefunctie)	23
Voorprogrammeren van radiozenders	24
De timers gebruiken	25

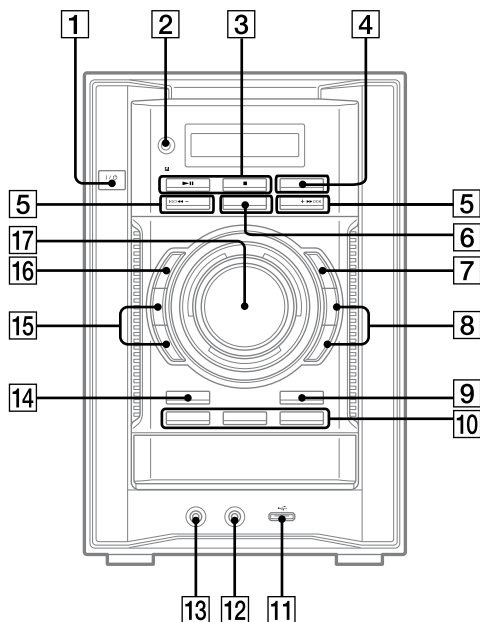
Overig

Verhelpen van storingen.....	26
Meldingen	31
Vorzorgsmaatregelen	32
Technische gegevens	33
Af speelbare/opneembare USB-apparaten.....	35

Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen

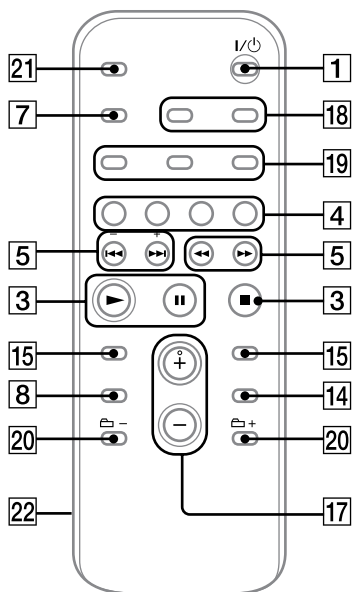
Deze gebruiksaanwijzing legt voornamelijk de bediening uit met behulp van de afstandsbediening, doch dezelfde handelingen kunnen ook uitgevoerd worden met de gelijknamige of soortgelijke toetsen op het apparaat.

Apparaat



Wordt vervolgd 

Afstandsbediening



1
I/⏻ (aan/wachtstand) (blz. 10, 11, 25, 30)
Druk hierop om het systeem in te schakelen.

2
Afstandsbedieningssensor
(blz. 26)

3
Apparaat: ▶|| (weergave/
pauze) (blz. 10, 12, 18, 19, 29)

Afstandsbediening: ▶
(weergave) (blz. 12, 18, 23, 29)

|| (pauze) (blz. 12, 19)

Druk hierop om de weergave te starten
of pauzeren.

■ (stop) (blz. 12, 14, 16, 17, 19,
30)

Druk hierop om de weergave te stoppen.

4
FUNCTION (blz. 20, 30)
Druk hierop om de functie te kiezen.

CD (blz. 12, 23, 30)
Druk hierop om de CD-functie te kiezen.

TUNER/BAND (blz. 14)
Druk hierop om de TUNER-functie te
kiezen. Druk hierop om FM- of AM-
ontvangst te kiezen.

USB (blz. 17, 18)
Druk hierop om de USB-functie te
kiezen.

5

◀◀/▶▶ (spring achteruit/
spring vooruit) (blz. 11, 12, 17, 19,
23, 25)

Druk hierop om een track of bestand te
kiezen.

Apparaat: TUNING +/- (blz. 14)

Afstandsbediening: +/-
(afstemmen) (blz. 14)

Druk hierop om af te stemmen op de
gewenste zender.

◀◀/▶▶ (versneld achterwaarts/
versneld voorwaarts) (blz. 12, 19)

Druk hierop om een bepaald punt in een
track of bestand te zoeken.

6

Apparaat: USB (blz. 17, 19)

Druk hierop om de USB-functie te
kiezen.

7

DISPLAY (blz. 11, 21, 23)

Druk hierop om de informatie op het
display te veranderen.

8

Apparaat: DSGX, EQ (blz. 21)

Afstandsbediening: EQ (blz. 21)

Druk hierop om het geluidseffect te
kiezen.

9

▲ (openen/sluiten) (blz. 12)

Druk hierop om een disc te plaatsen of
uit te werpen.

10

Apparaat: DISC 1 – 3 (blz. 12)

Druk hierop om een disc te selecteren.
Druk hierop om over te schakelen naar
de CD-functie vanuit een andere functie.

11

↔ (USB-) poort (blz. 15, 16, 17,
18, 28)

Sluit een optioneel USB-apparaat
(digitale muzikspeler of USB-
opslagmedium) aan.

12

AUDIO INPUT-aansluiting (blz. 20)

Voor aansluiting van een
audiocomponent (draagbare
muzikspeler, enz.).

13

PHONES-aansluiting

Voor aansluiting van de hoofdtelefoon.

14

Apparaat: DISC SKIP/EX-CHANGE
(blz. 12)

Druk hierop om een disc te selecteren.
Druk hierop om een disc te verwisselen
tijdens het weergeven.

Afstandsbediening: DISC SKIP
(blz. 12, 23)

Druk hierop om een disc te selecteren.

15

Apparaat: ERASE (blz. 17)

Druk hierop om mp3-bestanden en mappen te wissen vanaf het aangesloten optionele USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagmedium).

ENTER (blz. 11, 16, 17, 23, 24, 25)

Druk hierop om de instellingen in te voeren.

Afstandsbediening: CLEAR (blz. 23)

Druk hierop om een vooraf geprogrammeerde track of bestand te wissen.

16

USB SYNC REC/REC1 (blz. 16)

Druk hierop om vanaf een disc op te nemen op het aangesloten, optionele USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagmedium).

17

Apparaat: MASTER VOLUME (blz. 12, 14, 18, 20, 25)

Draai hieraan om het volumeniveau in te stellen.

Afstandsbediening: VOLUME +/- (blz. 12, 14, 18, 20, 25)

Druk hierop om het volumeniveau in te stellen.

18

CLOCK/TIMER SET (blz. 11, 25)

Druk hierop om de tijd en de timers in te stellen.

19

REPEAT/FM MODE (blz. 12, 14, 19)

Druk hierop om herhaaldelijk te luisteren naar een disc, een USB-apparaat, een enkele track of een bestand.

Druk hierop om de FM-ontvangstfunctie (mono of stereo) te kiezen.

TUNER MEMORY (blz. 24)


Druk hierop om een voorkeurzender te programmeren.

PLAY MODE/TUNING MODE (blz. 13, 14, 16, 19, 23, 24, 27)

Druk hierop om de weergavefunctie te kiezen van een cd, mp3-disc of optioneel USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagmedium).

Druk hierop om de afstemfunctie te kiezen.

20

 +/- (map kiezen) (blz. 12, 17, 19, 23)

Druk hierop om een map te selecteren.

21

SLEEP (blz. 25)

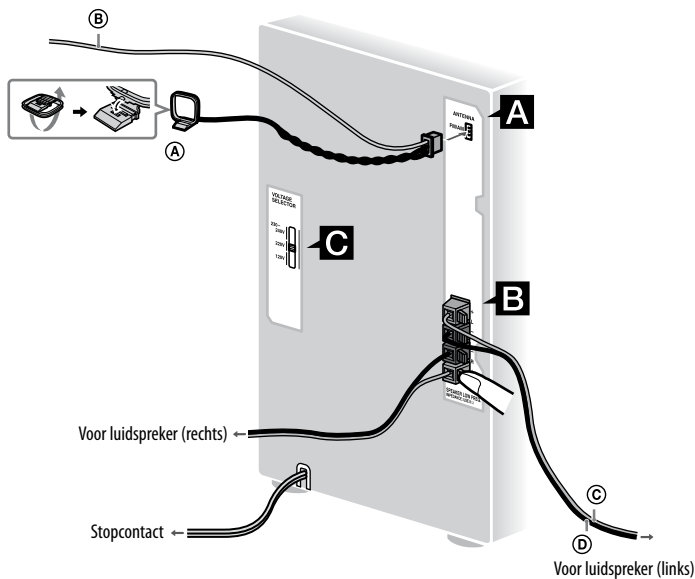
Druk hierop om de slaaptimer in te stellen.

22

Deksel van de batterijhouder (blz. 11)

Vorbereidingen

Het systeem veilig aansluiten



- Ⓐ AM-raamantenne
- Ⓑ FM-draadantenne (Strek deze horizontaal uit.)
- Ⓒ Rood (Effen/⊕)
- Ⓓ Zwart (Effen/⊖)

Wordt vervolgd 

A Antennes

Zoek een locatie en een richting met een goede ontvangst, en plaats vervolgens de antennes.

Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekersnoeren, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.

B Luidsprekers

Steek alleen het ontblote deel van het snoer in de SPEAKER-aansluitingen.

C Voeding

Op modellen met een spanningskeuzeschakelaar stelt u VOLTAGE SELECTOR in op de plaatselijke netspanning.

Steek de stekker in het stopcontact. Als de stekker niet in het stopcontact past, haalt u de bijgeleverde stekkeradapter eraf (alleen voor modellen voorzien van een stekkeradapter).

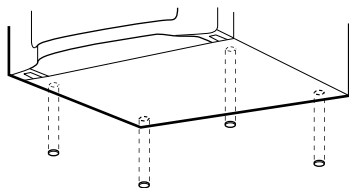
Bij verplaatsing van dit systeem

Gebruik de toetsen op het apparaat.


- 1 Verwijder alle discs ter bescherming van het cd-mechaniek.
- 2 Houd **▶** **||** **3** op het apparaat ingedrukt, en druk op **I/⏻** **1** op het apparaat totdat "STANDBY" wordt afgebeeld.
- 3 Nadat "LOCK" afgebeeld wordt, kunt u de stekker uit het stopcontact trekken.

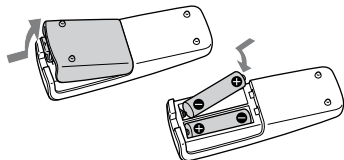
Luidsprekerkussens

Bevestig de bijgeleverde luidsprekerkussentjes op de onderkant van de voorluidsprekers om te voorkomen dat ze verschuiven.



Het gebruik van de afstandsbediening

Schuif en verwijder het deksel van de batterijhouder [22] en plaats de twee bijgeleverde R6-batterijen (AA-formaat) op onderstaande wijze met de  zijde eerst en met de polen in de juiste richting zoals hieronder aangegeven.



Opmerkingen

- Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of een combinatie van verschillende batterijtypen.
- Als u van plan bent om de afstandsbediening voor langere duur niet te gebruiken, moet u de batterijen verwijderen om eventuele schade door lekkage van batterijen en corrosie te voorkomen.
- Apparaten waarin batterijen worden gebruikt mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Instellen van de klok

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om de klok in te stellen.

- 1 Druk op de toets I/⏻ [1] om het systeem in te schakelen.
- 2 Druk op de toets CLOCK/TIMER SET [18].
De uuraanduiding knippert. Als "PLAY SET" knippert, drukt u herhaaldelijk op ⏪/▶ [5] om "CLOCK" te kiezen, en drukt u daarna op ENTER [15].
- 3 Stel de tijd in.
- 4 Druk herhaaldelijk op de toets ⏪/▶ [5] om het uurgetal in te stellen en druk daarna op de toets ENTER [15].
- 5 Op dezelfde manier kunt u de minuten instellen.

Opmerking

De tijdstelling gaat verloren als u de stekker uit het stopcontact trekt of als er een stroomstoring optreedt.

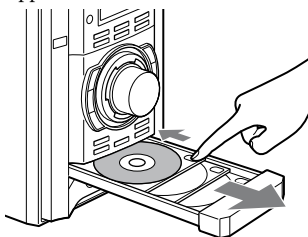
De klok afbeelden terwijl het systeem is uitgeschakeld

Druk herhaaldelijk op de toets DISPLAY [7] totdat de tijd wordt afgebeeld. De klok wordt gedurende 8 seconden afgebeeld.

Basisbedieningen

Weergave van een cd/mp3-disc

- 1** Kies de CD-functie.
Druk op de toets CD [4].
- 2** Plaats een disc.
Druk op de toets \blacktriangle [9] op het apparaat en plaats een disc met de labelkant omhoog op de disclade. Als u nog meer discs wilt plaatsen, moet u de disclade met uw vinger verschuiven, zoals hieronder weergegeven.
Druk op de toets \blacktriangle [9] op het apparaat om de disclade dicht te doen.



Sluit disclade niet door er met uw vinger tegen aan te duwen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.

- 3** Een disc uit te kiezen.
Als de discs op dat moment in de stopstand staan, drukt u op de toets DISC SKIP [14]. Om tijdens de uitvoering van andere functies een andere disc te kiezen, moet u op de toets DISC 1 – 3 [10] op het apparaat drukken.
- 4** Start de weergave.
Druk op de toets \blacktriangleright (of $\blacktriangleright\|\$ op het apparaat) [3].
Om tijdens het weergeven andere discs te verwisselen, drukt u op de toets DISC SKIP [14].

- 5** Stel het volume in.
Druk op de toets VOLUME +/- [17].

Andere bedieningsmogelijkheden

Om	Drukt u op
De weergave te pauzeren	$\ \$ (of $\blacktriangleright\ \$ op het apparaat) [3]. Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten.
De weergave te stoppen	\blacksquare [3].
Een map op een mp3-disc te kiezen	map +/- [20].
Een track of bestand te kiezen	\lll / \ggg [5].
Een positie in een track of bestand te zoeken	\lll / \ggg [5] en houdt u de toets ingedrukt tijdens weergave, en laat de toets op het gewenste punt los.
Herhaalde weergave te kiezen	REPEAT [19] herhaaldelijk totdat "REP" of "REP1" verschijnt.
Een disc te kiezen	DISC SKIP [14] (of DISC 1 – 3 op het apparaat [10]) in de stopstand.
Over te schakelen vanuit een andere functie naar de CD-functie	de toets DISC 1 – 3 [10] op het apparaat (Automatische geluidsbronkeuze).
Tijdens het afspelen van disc te veranderen	DISC SKIP/EXCHANGE [14] op het apparaat.

* Bij gebruik van een cd-da-disc kunt u dezelfde bediening gebruiken om een track te selecteren.

De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op de toets PLAY MODE **19** terwijl het apparaat in de stopstand staat. U kunt kiezen uit normale weergave ("ALL DISCS" voor alle discs, "1 DISC" voor een enkele disc of "📁*" voor alle mp3-bestanden in de map op de disc), willekeurige weergave ("ALL DISCS SHUF", "1 DISC SHUF" of "📁 SHUF*") of geprogrammeerde weergave ("PGM").

* Tijdens het weergeven van een cd-da-disc, werkt de 📁 (SHUF) weergave op dezelfde manier als 1 DISC (SHUF) weergave.

Opmerkingen over herhaalde weergave

- Alle tracks of bestanden op een disc worden maximaal vijf keer herhaald weergegeven.
- U kunt "REP" en "ALL DISCS SHUF" niet tegelijkertijd kiezen.
- Met de instelling "REP1" wordt aangegeven dat een enkele track of bestand herhaald wordt weergegeven, totdat u het stopt.

Opmerkingen over weergave van mp3-discs

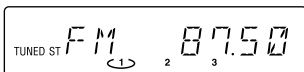
- Zorg ervoor dat op een mp3-disc geen andere soorten bestanden of onnodige mappen staan.
- Mappen zonder mp3-bestanden worden overgeslagen.
- Mp3-bestanden worden weergegeven in de volgorde waarmee ze op de disc geplaatst zijn.
- Het systeem kan alleen maar mp3-bestanden met de extensie ".mp3" weergeven.
- Als op de disc bestanden staan met de extensie ".mp3" maar die bestanden geen mp3-bestanden zijn, kan het voorkomen dat het systeem ruis weergeeft of niet naar behoren werkt.
- Het maximale aantal:
 - mappen is 150 (inclusief de rootmap).
 - mp3-bestanden is 255.
 - mp3-bestanden en mappen dat op een enkele disc kan staan is 300.
 - mapniveau (bestandsstructuur) is 8.
- Compatibiliteit met alle mp3-codeer-/mp3-schrijfssoftwareprogramma's, branders en opnamedia kan niet gewaarborgd worden. Mp3-discs die niet compatibel zijn, kunnen ruis of onderbroken muziek produceren of kunnen in het geheel niet weergegeven worden.

Opmerkingen over weergave van multisessie-discs

- Als de disc begint met een cd-da-sessie (of mp3-sessie), wordt het herkend als een cd-da-disc (of mp3-disc) en de weergave wordt vervolgd totdat een andere sessie bereikt wordt.
- Een disc met een combinatie van cd-formaten wordt herkend als een cd-da-disc (audio-disc).

Luisteren naar de radio

- 1 Kies "FM" of "AM".
Druk herhaaldelijk op de toets TUNER/BAND [4].
- 2 Kies de afstemfunctie.
Druk herhaaldelijk op de toets TUNING MODE [19] totdat de aanduiding "AUTO" wordt afgebeeld.
- 3 Stem af op de gewenste radiozender.
Druk op de toets +/- (of de toets TUNING +/- op het apparaat zelf) [5]. Bij afstemming op een radiozender stopt het scannen automatisch en de aanduidingen "TUNED" en "ST" (alleen voor stereo-uitzendingen) worden afgebeeld.



- 4 Stel het volume in.
Druk op de toets VOLUME +/- [17].

Stoppen van het automatisch scannen

Druk op de toets ■ [3].


Om af te stemmen op een zender met een zwak signaal

Als "TUNED" niet wordt afgebeeld en het scannen niet stopt, drukt u herhaaldelijk op de toets TUNING MODE [19] totdat "MANUAL" wordt afgebeeld, en drukt u daarna herhaaldelijk op de toets +/- (of op de toets TUNING +/- op het apparaat) [5] om op de gewenste zender af te stemmen.

Het verminderen van statische ruis bij ontvangst van een zwakke FM-stereo-zender

Druk herhaaldelijk op de toets FM MODE [19] totdat "MONO" wordt afgebeeld om de stereo-ontvangst uit te schakelen.

Opnemen vanaf een disc op een USB-apparaat

U kunt een optioneel USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagmedium) aansluiten op de  poort **11** van het apparaat en muziek opnemen vanaf een disc op het USB-apparaat.

U kunt alleen opnemen vanaf een cd-da-disc of een mp3-disc.


Het audioformaat van bestanden opgenomen op deze manier is mp3.

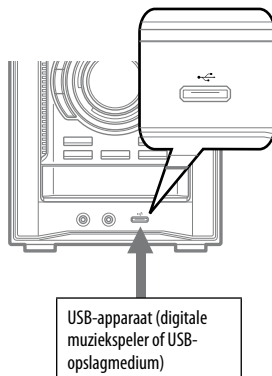
De gegevensgrootte is ongeveer 1 MB per minuut opnametijd vanaf een cd. Deze grootte kan hoger zijn bij opnemen vanaf een mp3-disc.

Zie "Afspeelbare/opneembare USB-apparaten" (blz. 35) voor een lijst met USB-apparaten die op het systeem kunnen worden aangesloten.

Synchro-opname

U kunt gemakkelijk een hele disc opnemen op een USB-apparaat.

- 1 Sluit een USB-apparaat waarop kan worden opgenomen aan op de  (USB-) poort **11** zoals hieronder afgebeeld.



Als het noodzakelijk is een USB-kabel aan te sluiten, sluit u de USB-kabel aan die bij het aan te sluiten USB-apparaat werd geleverd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij het aan te sluiten USB-apparaat werd geleverd voor informatie over de bedieningsmethode.

- 2 Selecteer de CD-functie en plaats daarna de disc die u wilt opnemen.

Wordt vervolgd 

- 3** Druk terwijl de cd-speler in de stopstand staat herhaaldelijk op PLAY MODE **[19]** om de weergavefunctie te selecteren.

De weergavefunctie verandert automatisch naar de normale weergavefunctie als u met het opnemen begint terwijl de speler in de willekeurige weergavefunctie, herhaalde weergavefunctie of geprogrammeerde weergavefunctie (zonder dat tracks of mp3-bestanden zijn geprogrammeerd) staat.

Voor meer informatie over de weergavefuncties, zie "De weergavefunctie wijzigen" (blz. 19).

- 4** Druk op de toets USB SYNC REC/REC1 **[16]** op het apparaat. "REC" knippert en het display doorloopt de cyclus "CD SYNC", "FREExxxx" (resterende ruimte op het USB-apparaat) en "PUSH ENTER". Het USB-apparaat staat standby voor opnemen en de cd-speler staat in de pauzestand voor weergeven.
- 5** Druk op de toets ENTER **[15]**. Het opnemen begint. Nadat het opnemen klaar is, stoppen de cd-speler en het USB-apparaat automatisch.

Een enkele track of mp3-bestand opnemen tijdens het weergeven (REC1)


U kunt de track of het mp3-bestand dat op dit moment wordt weergegeven eenvoudig opnemen op een USB-apparaat.

- 1** Sluit een USB-apparaat waarop kan worden opgenomen aan op de **↔** (USB-) poort **[11]**.
- 2** Selecteer de CD-functie en plaats daarna de disc waarvan u wilt opnemen.
- 3** Selecteer de track of het mp3-bestand dat u wilt opnemen en begin met weergeven.
- 4** Druk op de toets USB SYNC REC/REC1 **[16]** op het apparaat terwijl de geselecteerde track of mp3-bestand wordt weergegeven. "REC" knippert en het display doorloopt de cyclus "REC1", "FREExxxx" (resterende ruimte op het USB-apparaat) en "PUSH ENTER". Het USB-apparaat staat standby voor opnemen en de cd-speler staat in de pauzestand voor weergeven.
- 5** Druk op de toets ENTER **[15]**. Het opnemen begint. Nadat het opnemen klaar is, blijft de cd-speler weergeven.

Stoppen met opnemen

Druk op de toets **■** **[3]**.

Het USB-apparaat verwijderen






- 1 Controleer dat geen gegevensoverdracht plaatsvindt via het USB-apparaat tijdens het opnemen, wissen, enz.
- 2 Houd  **[3]** ingedrukt op het apparaat totdat "NoDEVICE" wordt afgebeeld op het display.
- 3 Verwijder het USB-apparaat.

Tip

U kunt het apparaat ook veilig verwijderen nadat het systeem is uitgeschakeld.

Mp3-bestanden of mappen wissen vanaf het USB-apparaat

U kunt mp3-bestanden of mappen wissen vanaf het USB-apparaat.

- 1 Sluit een USB-apparaat waarop kan worden opgenomen aan op de  (USB-) poort **[11]**.
- 2 Kies de USB-functie. Druk op de toets USB **[4]**.
- 3 Druk herhaaldelijk op de toets   **[5]** of  +/- **[20]** om het mp3-bestand of de map te selecteren die u wilt wissen.
- 4 Druk op de toets ERASE **[15]** op het apparaat. "TRACK ERASE" of "FOLDER ERASE" en "PUSH ENTER" worden beurtelings op het display afgebeeld. Om de wisbediening te annuleren, drukt u op de toets  **[3]**.
- 5 Druk op de toets ENTER **[15]**. Het geselecteerde mp3-bestand of de geselecteerde map wordt gewist.

Regels voor het aanmaken van mappen en bestanden

Bij opnemen op een USB-apparaat wordt een "MUSIC"-map aangemaakt direct onder de "ROOT". Mappen en bestanden worden binnen deze "MUSIC"-map als volgt aangemaakt, afhankelijk van de opnamemethode.

Synchro-opname¹⁾

Opnamebron	Mapnaam	Bestandsnaam
MP3	Hetzelfde als de opnamebron ²⁾	
CD-DA	"FLDR001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

REC1-opname

Opnamebron	Mapnaam	Bestandsnaam
MP3	"REC1" ⁵⁾	Hetzelfde als de opnamebron ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ In de geprogrammeerde weergavefunctie is de mapnaam "FLDRxxx" en is de naam afhankelijk van de opnamebron (cd-da-disc of mp3-disc).

²⁾ Maximaal 32 tekens van de naam worden toegewezen.

³⁾ De mapnummers worden daarna op volgorde toegewezen.

⁴⁾ De bestandsnummers worden daarna op volgorde toegewezen.

⁵⁾ Een nieuw bestand wordt opgenomen in de map "REC1" iedere keer wanneer een REC1-opname wordt uitgevoerd.

Opmerkingen

- Sluit het systeem en het USB-apparaat niet aan via een USB-hub.
- Bij het opnemen vanaf een cd, worden de tracks opgenomen als mp3-bestanden van 128 kbps. Bij het opnemen vanaf een mp3-disc, worden de mp3-bestanden opgenomen met dezelfde bitsnelheid als de originele mp3-bestanden.
- Tijdens het opnemen vanaf een mp3-disc wordt geen geluid uitgevoerd en wordt "HI-SPEED" afgebeeld.
- Cd-tekstinformatie wordt niet opgenomen in de aangemaakte mp3-bestanden.
- Als u het opnemen voortijdig annuleert, wordt een mp3-bestand aangemaakt tot het punt waarop het opnemen werd afgebroken.
- Het opnemen stopt automatisch als:
 - de beschikbare ruimte op het USB-apparaat opdraakt tijdens het opnemen.
 - het aantal mp3-bestanden op het USB-apparaat het maximumaantal bereikt dat dit apparaat kan herkennen.
- Maximaal 999 mp3-bestanden of 997 mappen kunnen op een enkel USB-apparaat worden opgenomen.
Het maximumaantal mp3-bestanden en mappen kan verschillen afhankelijk van de mp3-bestands- en mapstructuur.
- U kunt mp3-bestanden en mappen niet wissen in de willekeurige weergavefunctie of de geprogrammeerde weergavefunctie.
- Als de map die u wilt wissen niet-mp3-bestanden of submappen bevat, worden deze niet gewist.
- Als een map of bestand dat u probeert op te nemen reeds op het USB-apparaat bestaat onder dezelfde naam, wordt een volgnummer toegevoegd aan de naam, zonder dat de originele map of het originele bestand wordt overschreven.
- Als u opneemt nadat wissen is uitgevoerd, worden de nieuwe mappen en bestanden geregistreerd op de gewiste locaties, zodat de bestanden mogelijk niet worden weergegeven in de opgenomen volgorde.
- De instelling van de geprogrammeerde weergave wordt gewist wanneer het wissen wordt uitgevoerd.

Luisteren naar de muziek van een USB-apparaat

U kunt luisteren naar de muziek opgeslagen op het USB-apparaat.

Het audioformaat dat door dit apparaat kan worden weergegeven is alleen mp3*.

Zie "Afspeelbare/opneembare USB-apparaten" (blz. 35) voor een lijst met USB-apparaten die op het systeem kunnen worden aangesloten.

* Bestanden met copyrightbescherming (Digital Rights Management) kunnen niet worden weergegeven op dit systeem.

1 Kies de USB-functie.

Druk op de toets USB **[4]**.

2 Sluit een optioneel USB-apparaat aan op de (USB-)poort **[1]** van dit apparaat.

Wanneer het USB-apparaat wordt aangesloten, verandert het display als volgt:




"READING" → "STORAGE"

* Als een USB-opslagmedium is aangesloten, wordt daarna de volumenniveau-informatie afgebeeld, indien deze is opgenomen.

Opmerking

Het kan ongeveer 10 seconden duren voordat "READING" wordt afgebeeld, afhankelijk van het type USB-apparaat dat is aangesloten.

3 Start de weergave.

Druk op de toets  (of   op het apparaat) **[3]**.



4 Stel het volume in.

Druk op de toets VOLUME +/- **[7]**.

Opmerking

Het is mogelijk dat sommige bestanden niet worden herkend door het apparaat ondanks dat het bestandsformaat wordt ondersteund. Raadpleeg in dergelijke gevallen bladzijde 27 en 28 voor meer informatie.






Het USB-apparaat verwijderen



- 1 Druk op de toets  [3] om de weergave te stoppen.
- 2 Controleer dat geen gegevensoverdracht plaatsvindt via het USB-apparaat tijdens het opnemen, wissen, enz.
- 3 Houd  [3] ingedrukt op het apparaat totdat "NoDEVICE" wordt afgebeeld op het display.
- 4 Verwijder het USB-apparaat.

Tip



U kunt het apparaat ook veilig verwijderen nadat het systeem is uitgeschakeld.

Andere bedieningsmogelijkheden

Om	Drukt u op
De weergave te pauzeren	 (of  op het apparaat) [3]. Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten.
De weergave te stoppen	 [3]. Om de hervattingsweergave te annuleren, drukt u tweemaal op de toets en controleert u dat "RESUME" uitgaat op het display.
Een map te selecteren	 +/- [20].
Een bestand te kiezen	  [5].

Om	Drukt u op
Een punt in een bestand te zoeken	  [5] en houdt u de toets ingedrukt tijdens weergave, en laat de toets op het gewenste punt los.
Herhaalde weergave te kiezen	REPEAT [19] herhaaldelijk totdat "REP" of "REP1" verschijnt.

De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op de toets PLAY MODE [19] terwijl het USB-apparaat is gestopt. U kunt kiezen uit normale weergave ("") voor alle bestanden in de map op de digitale-muziekspeeler), willekeurige weergave ("SHUF" of " SHUF") of geprogrammeerde weergave ("PGM").

Opmerkingen over het USB-apparaat

- U kunt tijdens het afspeLEN de afspeelfunctie niet veranderen.
- Het kan enige tijd duren voordat de weergave begint wanneer:
 - de mapstructuur complex is.
 - de geheugencapaciteit extreem is.
- Nadat het USB-apparaat erin is gestoken, leest het apparaat alle bestanden op het USB-apparaat. Als er veel mappen of bestanden op het USB-apparaat staan, kan het lezen ervan erg lang duren.
- Sluit het systeem en het USB-apparaat niet aan via een USB-hub.
- Bij sommige aangesloten USB-apparaten kan na een bediening een korte vertraging optreden voordat deze wordt uitgevoerd door het systeem.
- Als het apparaat werd uitgeschakeld tijdens de hervattingsfunctie, zal wanneer het apparaat weer wordt ingeschakeld de weergave starten vanaf het begin van het mp3-bestand dat werd onderbroken.
- Dit systeem ondersteunt niet noodzakelijkerwijs alle functies van een aangesloten USB-apparaat.

Wordt vervolgd 

- Bestanden opgenomen door dit systeem worden weergegeven in de volgorde waarin de mappen werden aangemaakt. Het is mogelijk dat bestanden die zijn opgenomen door een ander apparaat dan dit apparaat, zoals een computer, niet worden weergegeven in dezelfde volgorde als ze zijn opgenomen.
- De weergavevolgorde door dit systeem kan anders zijn dan de weergavevolgorde op het aangesloten USB-apparaat.
- Schakel het apparaat altijd eerst uit voordat u het USB-apparaat verwijdert. Als u het USB-apparaat verwijdert terwijl het apparaat nog ingeschakeld is, kunnen de data op het USB-apparaat worden beschadigd.
- Sla geen andere typen bestanden of overbodige mappen op een USB-apparaat op waarop mp3-bestanden staan.
- Mappen zonder mp3-bestanden worden overgeslagen.
- Het systeem kan alleen maar mp3-bestanden met de extensie ".mp3" weergeven.
- Als er bestanden op het USB-apparaat staan met de bestandsextensie ".mp3", maar die geen mp3-bestanden zijn, kan het apparaat ruis voortbrengen of kan een storing optreden.
- Maximaal 999 mp3-bestanden of 997 mappen kunnen op een enkel USB-apparaat worden opgenomen. Het maximaal aantal mp3-bestanden en mappen kan verschillen afhankelijk van de mp3-bestands- en mapstructuur.
- Het is niet mogelijk compatibiliteit te garanderen met alle mp3-codeer-/mp3-schrijfssoftwareprogramma's, opnameapparaten en opnamemedia. Een incompatibel USB-apparaat kan ruis veroorzaken, het geluid doen overslaan of in het geheel niet weergeven.

Optionele geluidscomponenten gebruiken

- 1 Sluit een extra audiobroncomponent aan op de AUDIO INPUT-aansluiting **[12]** van het apparaat met behulp van een audiokabel (niet bijgeleverd).
- 2 Verlaag het volumeniveau. Druk op de toets VOLUME – **[17]**.
- 3 Kies de AUDIO IN-functie. Druk op de toets FUNCTION **[4]** herhaaldelijk, totdat de aanduiding "AUDIO IN" verschijnt.
- 4 Begin met het afspelen van de aangesloten component.
- 5 Stel het volume in. Druk op de toets VOLUME +/- **[17]**.

Een optionele hoofdtelefoon aansluiten

Sluit de hoofdtelefoon aan op de PHONES-aansluiting **[13]** op het apparaat.

Regeling van het geluid

Een geluidseffect toevoegen

Om	Drukt u op
Een dynamischer geluid te produceren (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [8] op het apparaat.
Een geluidseffect in te stellen	EQ [8] .

De displayinformatie veranderen

Om	Drukt u op
De informatie op het display te veranderen*	DISPLAY [7] herhaaldelijk bij ingeschakeld systeem.
De displayfunctie te veranderen (Zie hieronder.)	DISPLAY [7] herhaaldelijk terwijl het apparaat is uitgeschakeld.

- * U kunt bijvoorbeeld informatie over een cd/mp3-disc of het USB-apparaat bekijken, zoals:
- het track- of bestandsnummer tijdens normale weergave.
 - de track- of bestandsnaam ("🎵") tijdens normale weergave.
 - de artiestennaam ("👤") tijdens normale weergave.
 - de album- of mapnaam ("📁") tijdens normale weergave.
 - de totale weergaveduur terwijl de speler in de stopstand staat.

Het systeem kent de volgende displayfuncties.

Displayfunctie	Bij uitgeschakeld systeem,
Energiebesparingsfunctie ¹⁾	Het display is uitgeschakeld om energie te besparen. De timer en de klok blijven werken.
Tijd ²⁾	De tijd wordt afgebeeld.

¹⁾ U kunt de klok niet instellen in de energiebesparingsfunctie.

²⁾ De tijd-displayfunctie schakelt automatisch over naar de energiebesparingsfunctie na 8 seconden.

Wordt vervolgd 

Opmerkingen over de informatie op het display

- Leestekens die niet kunnen worden afgebeeld, verschijnen als "...".
- Het volgende wordt niet afgebeeld:
 - totale weergavetijd en resterende weergavetijd voor een mp3-disc en USB-apparaat.
- De volgende gegevens worden niet juist afgebeeld:
 - de verstreken weergavetijd van een bestand dat gecodeerd is met VBR (variabele overdrachtsnelheid).
 - namen van mappen en bestanden die niet voldoen aan de norm ISO9660 niveau 1, niveau 2 of Joliet in het expansieformaat.
- Het volgende wordt afgebeeld:
 - totale weergavetijd van een cd-da-disc wanneer de weergavefunctie "1 DISC" is.
 - resterende weergavetijd van een track.
 - ID3-taginformatie van mp3-bestanden wanneer ID3-tags van versie 1 of versie 2 worden gebruikt (De weergave van ID3 (versie 2)-taginformatie heeft voorrang wanneer ID3-tags van zowel versie 1 als versie 2 worden gebruikt voor hetzelfde bestand).
 - maximaal 15 leestekens van de ID3-taginformatie, waarvoor hoofdletters (A t/m Z), cijfers (0 t/m 9) en symbolen (" \$ % ' () * , - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^) gebruikt worden.

Andere bedieningshandelingen

Uw eigen programma samenstellen

(PROGRAM-weergavefunctie)

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om uw eigen programma samen te stellen.

- 1 Selecteer de gewenste functie.

CD

Druk op de toets CD [4] om de CD-functie te kiezen.


USB

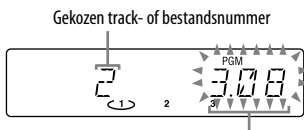
Druk op de toets USB [4] om de USB-functie te kiezen.

- 2 Druk terwijl het systeem in de stopstand staat herhaaldelijk op de toets PLAY MODE [19] totdat de aanduiding "PGM" verschijnt.

- 3 Druk herhaaldelijk op de toets DISC SKIP [14] om een disc te selecteren.

- 4 Druk herhaaldelijk op de toets I◀◀/▶▶I [5] totdat het gewenste track- of bestandsnummer wordt afgebeeld.

Druk bij het programmeren van mp3-bestanden herhaaldelijk op  +/- [20] om de gewenste map te selecteren, en selecteer daarna het gewenste bestand.



Totale weergaveduur van de geselecteerde tracks

- 5 Druk op de toets ENTER [15] om een track of bestand aan het programma toe te voegen.

CD

"- - . - -" verschijnt als de totale duur van het programma langer is dan 100 minuten of als u een mp3-audiotrack kiest.

USB

De totale duur van het programma kan niet worden afgebeeld, dus verschijnt "- - . - -".

- 6 Herhaal de stappen 3 t/m 5 om aanvullende tracks of bestanden te programmeren tot een maximum van 25 tracks of bestanden.

- 7 Druk op de toets ► [3] om uw programma van tracks en bestanden weer te geven.

Het programma blijft beschikbaar totdat de disc/track wordt geopend of het USB-apparaat wordt losgekoppeld. Om het programma nog een keer weer te geven drukt u op de toets ► [3].

Uitschakelen van de programma-weergave

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat herhaaldelijk op de toets PLAY MODE [19] totdat de aanduiding "PGM" verdwijnt.

Wissen van de laatste track of bestand van het programma

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat op de toets CLEAR [15].

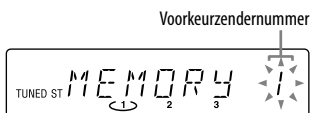
Bekijken van informatie over het programma, zoals het aantal tracks in het programma

Druk herhaaldelijk op de toets DISPLAY [7].

Voorprogrammeren van radiozenders

U kunt uw favoriete radiozenders als voorkeuzenders instellen en direct hierop afstemmen, door keuze van het nummer van de voorkeuzender. Gebruik de toetsen van de afstandsbediening om de voorkeuzenders in te stellen.

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie "Luisteren naar de radio" (blz. 14)).
- 2 Druk op de toets TUNER MEMORY **[19]**.



- 3 Druk herhaaldelijk op de toets +/- **[5]** om het gewenste voorkeuzendernummer te kiezen.
Als een andere radiozender onder het voorkeuzendernummer is opgeslagen, wordt deze zender vervangen door de nieuwe zender.
- 4 Druk op de toets ENTER **[15]**.

- 5 Herhaal de stappen 1 t/m 4 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

U kunt maximaal 20 FM- en 10 AM-radiozenders als voorkeuzender instellen. Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of indien er een stroomonderbreking optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog een halve dag in het geheugen bewaard.

- 6 Om een voorkeuzender op te roepen, drukt u herhaaldelijk op de toets TUNING MODE **[19]** totdat de aanduiding "PRESET" wordt afgebeeld, en drukt u vervolgens herhaaldelijk op de toets +/- **[5]** om het gewenste voorkeuzendernummer te kiezen.

De timers gebruiken

Het systeem kent twee timerfuncties. Bij gebruik van beide timers, heeft de slaaptimer voorrang.

Slaaptimer:

U kunt met muziek in slaap vallen. De functie werkt zelfs als de tijd nog niet is ingesteld.


Druk herhaaldelijk op de toets SLEEP [21].


Als u "AUTO" selecteert, schakelt het apparaat automatisch uit nadat de huidige disc of het huidige USB-apparaat is gestopt of nadat 100 minuten zijn verstreken.

Selecteer "AUTO" niet tijdens synchro-opname op een USB-apparaat, of tijdens het wissen.


Weergavetimer:


U kunt op de ingestelde tijd met geluid van de cd, radio of een optioneel USB-apparaat gewekt worden.

- 1 Bereid de geluidsbron voor.
Druk op de toets VOLUME +/- [17] om het volumeniveau in te stellen. Om te beginnen vanaf een bepaalde cd-track of bestand, maakt u uw eigen programma (blz. 23).
- 2 Druk op de toets CLOCK/TIMER SET [18].
- 3 Druk herhaaldelijk op de toets  [5] om "PLAY SET" te kiezen, en druk daarna op ENTER [15].
De aanduiding "ON TIME" wordt afgebeeld en het uurgetal knippert.


- 4 Stel het tijdstip in waarop u gewekt wilt worden.
Druk herhaaldelijk op de toets  [5] om het uurgetal in te stellen en druk daarna op de toets ENTER [15]. De minuten-indicatie begint te knipperen. Volg bovenstaande procedure om de minuten in te stellen.

- 5 Volg dezelfde procedure als in stap 4 om de tijd in te stellen waarop de weergave moet stoppen.

- 6 Kies de geluidsbron.
Druk herhaaldelijk op de toets  [5] totdat de gewenste geluidsbron wordt afgebeeld, en druk daarna op de toets ENTER [15]. Op het display wordt de instelling van de timer afgebeeld.

- 7 Druk op de toets  [1] om het systeem uit te schakelen.
Het apparaat schakelt in op het ingestelde tijdstip.

De timer weer in werking stellen of controleren

Druk op de toets CLOCK/TIMER SET [18], druk vervolgens herhaaldelijk op de toets  [5] totdat "PLAY SEL" wordt afgebeeld, en druk tenslotte op de toets ENTER [15].

Uitschakelen van de timer

Herhaal bovenstaande procedure totdat de aanduiding "OFF" verschijnt en druk daarna op de toets ENTER [15].

Wijzigen van de timerinstellingen

Begin opnieuw bij stap 1.

Tip

De weergavetimerinstelling blijft gehandhaafd zolang de instelling niet handmatig wordt geannuleerd.

Overig

Verhelpen van storingen

- 1 Controleer of het netsnoer en de luidsprekersnoeren op de juiste wijze en stevig zijn aangesloten.
- 2 Zoek uw probleem op in de onderstaande controlelijst en voer de aangegeven corrigerende handeling uit.

Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Als "PROTECT" op het display wordt afgebeeld

Trek onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en controleer de onderstaande punten.

- Als uw systeem een spanningskeuzeschakelaar heeft, staat de spanningskeuzeschakelaar ingesteld op de juiste spanning?
- Zijn de + en de – draden van de luidsprekersnoeren kortgesloten?
- Maakt u alleen gebruik van de bijgeleverde luidsprekers?
- Worden de ventilatieopeningen in de bovenkant of achterkant van het apparaat afgedekt?

Nadat u bovenstaande punten hebt gecontroleerd en goedbevonden, sluit u het netsnoer weer aan en schakelt u het apparaat in. Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Algemeen

Het systeem wordt niet ingeschakeld.

- Is het netsnoer aangesloten?
- Staat de spanningskeuzeschakelaar goed ingesteld overeenkomstig de plaatselijke netspanning?

Geluidswaergave van slechts één kanaal of de geluidsterkte van het linker- en rechterkanaal is niet gelijk.

- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit alleen de bijgeleverde luidsprekers aan.

De lage tonen ontbreken.

- Controleer dat het zwarte (of rode) snoer goed is aangesloten op de – (of +) aansluiting van de luidspreker.

Zware brom of ruis.

- Houd het systeem uit de buurt van ruisbronnen.
- Steek de stekker in een ander stopcontact.
- Monteer een ruisfilter (los verkrijgbaar) op het netsnoer.

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder elk obstakel tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor op het apparaat [2], en houd het apparaat uit de buurt van fluorescerende lampen.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op het apparaat.
- Breng de afstandsbediening dichterbij naar het systeem.

Cd/mp3-speler

Het geluid slaat over of waergave van de disc is niet mogelijk.

- Maak de disc schoon en plaats het daarna weer in het systeem.

- Verplaatst het systeem naar een positie waar geen trillingen optreden (bijvoorbeeld op een stabiel rek).
- Plaats de luidsprekers uit de buurt van het systeem of plaats ze elk op een aparte standaard. Het overslaan van het geluid kan veroorzaakt worden door de luidsprektrillingen op een hoog volumenniveau.

Weergave begint niet bij de eerste track.

- Druk herhaaldelijk op de toets PLAY MODE [19] totdat zowel "PGM" als "SHUF" van het display verdwijnen om terug te keren naar de normale weergavefunctie.

Het opstarten van de weergave duurt langer dan normaal.

- Bij de volgende discs duurt het langer om met afspeelen te beginnen.
 - een disc met een ingewikkelde mapstructuur.
 - een multisessie-disc.
 - een disc die nog niet gesloten is (een disc waaraan nog gegevens toegevoegd kunnen worden).
 - een disc met te veel mappen.

USB-apparaat

U kunt niet met het opnemen op een USB-apparaat beginnen.

- De volgende problemen kunnen zich hebben voorgedaan.
 - Het USB-apparaat is vol.
 - Het aantal mp3-bestanden en mappen op het USB-apparaat heeft het maximum bereikt.
 - Het USB-apparaat is schrijfbeveiligd.

Het opnemen stopt voordat het klaar is.

- U gebruikt een niet-ondersteund USB-apparaat. Zie "Afspeelbare/opneembare USB-apparaten" (blz. 35) voor de typen apparaten die worden ondersteund.

- Het USB-apparaat is niet goed geformatteerd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over het formateren.
- Schakel het apparaat uit en verwijder het USB-apparaat. Als het USB-apparaat een aan-uitschakelaar heeft, verwijdert u het uit dit apparaat en schakelt u vervolgens het USB-apparaat uit en weer in. Voer daarna het opnemen nogmaals uit.
- Als het opnemen en wissen meerdere keren worden uitgevoerd, wordt de bestandsstructuur binnenin het USB-apparaat gefragmenteerd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen.

Opnemen op een USB-apparaat leidt tot een fout.

- U gebruikt een niet-ondersteund USB-apparaat. Zie "Afspeelbare/opneembare USB-apparaten (blz. 35) voor de typen apparaten die worden ondersteund.
- Het USB-apparaat werd losgekoppeld of de voeding werd uitgeschakeld tijdens het opnemen. Wis het gedeeltelijk opgenomen bestand en neem opnieuw op. Als hiermee het probleem niet is opgelost, kan het USB-apparaat kapot zijn. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen.
- Schakel het apparaat uit en verwijder het USB-apparaat. Als het USB-apparaat een aan-uitschakelaar heeft, verwijdert u het uit dit apparaat en schakelt u vervolgens het USB-apparaat uit en weer in. Voer daarna het opnemen nogmaals uit.

Wordt vervolgd 

De bestanden worden niet weergegeven in de volgorde waarin ze zijn opgenomen.

- Als u opneemt nadat wissen is uitgevoerd, worden de nieuwe mappen en bestanden geregistreerd op de gewiste locaties, zodat de bestanden mogelijk niet worden weergegeven in de opgenomen volgorde.



Bestanden of mappen op het USB-apparaat kunnen niet worden gewist.

- Controleer of het USB-apparaat schrijfbeveiligd is.
- Het USB-apparaat werd losgekoppeld of de voeding werd uitgeschakeld tijdens het wissen. Wis het gedeeltelijk gewiste bestand. Als hiermee het probleem niet is opgelost, kan het USB-apparaat kapot zijn. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen.

Gebruikt u een ondersteund USB-apparaat?

- Als u een niet-ondersteund USB-apparaat aansluit, kunnen de volgende problemen optreden. Zie "Afspeelbare/opneembare USB-apparaten" (blz. 35) voor de typen USB-apparaten die worden ondersteund.
 - Het USB-apparaat wordt niet herkend.
 - Bestands- of mapnamen worden niet afgebeeld op dit systeem.
 - Weergave is niet mogelijk.
 - Het geluid slaat over.
 - Er is ruis.
 - Een vervormd geluid wordt voortgebracht.
 - Het opnemen stopt voordat het klaar is.

"OVER CURRENT" verschijnt.

- Er is een probleem vastgesteld met het stroomsterkteniveau van de  (USB-) poort [1]. Schakel het systeem uit en koppel het USB-apparaat los van de  (USB-) poort [1]. Verzeker u ervan dat er geen probleem is met het USB-apparaat. Als de aanduiding op het display afgebeeld blijft, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Er is geen geluid.

- Het USB-apparaat is niet op de juiste wijze aangesloten. Schakel het apparaat uit en sluit vervolgens het USB-apparaat weer aan. Schakel het apparaat weer in en controleer of "USB MEMORY" wordt afgebeeld op het display.

Ruis is hoorbaar, het geluid slaat over of het is vervormd.

- Schakel het apparaat uit, sluit vervolgens het USB-apparaat aan en schakel tenslotte het apparaat weer in.
- De muziekgegevens zelf bevatten ruis, of het geluid is vervormd. Tijdens het opnemen kan ruis zijn ontstaan. Wis het bestand en probeer nogmaals op te nemen.

Het USB-apparaat kan niet worden aangesloten op de (USB-) poort [1].

- Het USB-apparaat wordt achterstevoren aangesloten. Sluit het USB-apparaat in de juiste richting aan.

"READING" wordt langdurig afgebeeld, of het duurt erg lang voordat de weergave begint.

- Het leesproces kan lang duren in de volgende gevallen.
 - Er staan veel bestanden of mappen op het USB-apparaat.
 - De bestandsstructuur is uitermate complex.
 - De geheugencapaciteit is extreem.
 - Het interne geheugen is gefragmenteerd.
- Daarom adviseren wij u de volgende richtlijnen aan te houden.
 - Totaalaantal mappen op het USB-apparaat: 100 of minder
 - Totaalaantal bestanden per map: 100 of minder

Foutief display


- Stuur de muziekgegevens nogmaals naar het USB-apparaat aangezien de gegevens die in het USB-apparaat zijn opgeslagen vervormd kunnen zijn.
- Dit systeem kan alleen cijfers en alfabetische tekens afbeelden. Overige tekens worden niet juist afgebeeld.

Het USB-apparaat wordt niet herkend.

- Schakel het apparaat uit, sluit vervolgens het USB-apparaat aan en schakel tenslotte het apparaat weer in.
- Sluit een USB-apparaat aan dat wordt ondersteund (blz. 35).
- Het USB-apparaat werkt niet goed. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen.

De weergave start niet.

- Schakel het apparaat uit, sluit vervolgens het USB-apparaat aan en schakel tenslotte het apparaat weer in.
- Sluit een USB-apparaat aan dat wordt ondersteund (blz. 35).

- Druk op de toets ► (of ►|| op het apparaat)  om de weergave te starten.

Weergave begint niet bij de eerste track.

- Stel de weergavefunctie in op de normale weergavefunctie.

Mp3-bestanden kunnen niet worden weergegeven.

- Het mp3-bestand heeft niet de extensie: ".mp3."
- De gegevens zijn niet opgeslagen in het mp3-formaat (zie blz. 18).
- Een USB-opslagmedium dat is geformatteerd in een ander bestandssysteem dan FAT16 of FAT32 (Clustergrootte 512 byte — 32 kbyte) wordt niet ondersteund.*
- Als u een USB-opslagmedium met partities gebruikt, kunnen alleen de mp3-bestanden op de eerste partitie worden weergegeven.
- Maximaal 8 niveaus kunnen afgespeeld worden.
- Het aantal mappen is hoger dan 997.
- Het aantal bestanden is hoger dan 999.
- Bestanden die zijn gecodeerd, met een wachtwoord beveiligd, enz., kunnen niet worden weergegeven.

* Dit systeem ondersteunt de bestandssystemen FAT16 en FAT32, maar sommige USB-opslagmedia ondersteunen deze systemen niet. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van ieder USB-opslagmedium of neemt u contact op met de fabrikant.

Tuner

Zware brom of ruis, of ontvangst van radiozenders is niet mogelijk. (De aanduiding "TUNED" of "ST" knippert op het display.)

- Sluit de antenne op de juiste wijze aan.

Wordt vervolgd 

- Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne weer op.
- Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekersnoeren, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.
- Indien de bijgeleverde AM-antennedraad is losgeraakt van de kunststof standaard, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.
- Schakel elektrische apparatuur in de buurt uit.

Om het AM-afsteminterval te veranderen

Het AM-afsteminterval is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (of 10 kHz) (voor sommige gebieden: deze functie is niet beschikbaar voor het Europese model). Het AM-afsteminterval kan met behulp van de toetsen op het apparaat veranderd worden.

- 1 Stem af op een willekeurige AM-radiozender en schakel daarna het systeem uit.
- 2 Nadat de aanduiding "STANDBY" niet meer knippert, drukt u op de toets DISPLAY [7] om de tijdsaanduiding af te beelden en drukt u daarna op de toets I/⏏ [1] terwijl u de toets TUNING + [5] op het apparaat ingedrukt houdt.
Alle instellingen van de AM-voorkeuzenders worden gewist. Herhaal de procedure om het afsteminterval weer terug te veranderen naar de fabrieksinstelling.

De ontvangst verbeteren

Schakel de cd/USB-speler uit met de beheerfunctie voor het in-/uitschakelen van de cd/USB-speler. De cd/USB-speler is standaard altijd ingeschakeld. Gebruik de toetsen op het apparaat om de cd/USB-speler uit te schakelen.

- 1 Druk op de toets CD [4] om de CD-functie te kiezen.
- 2 Druk op de toets I/⏏ [1] om het systeem uit te schakelen.
- 3 Nadat de aanduiding "STANDBY" niet meer knippert, drukt u op de toets DISPLAY [7] om de tijdsaanduiding af te beelden en drukt u daarna op de toets I/⏏ [1] terwijl u de toets ■ (stop) [3] op het apparaat ingedrukt houdt.
"CD/USB POWER OFF" verschijnt. Wanneer de cd-speler of het USB-apparaat wordt uitgeschakeld, wordt de toegangstijd van de disc langer. Bovendien, wanneer de TUNER-functie is geselecteerd, wordt geen voeding geleverd aan het USB-apparaat, waardoor het niet wordt herkend, ook niet als het is aangesloten.
Om de cd-speler weer in te schakelen moet u bovenstaande procedure herhalen totdat de aanduiding "CD/USB POWER ON" verschijnt.

Het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen

Als het systeem nog steeds niet naar behoren functioneert, moet u het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen. Als het systeem in de energiebesparingsfunctie staat, kunt u het niet terugstellen op de fabrieksinstellingen. Gebruik de toetsen op het apparaat om het systeem terug te stellen op de fabrieksinstellingen.

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact, steek de stekker daarna weer terug in het stopcontact en schakel het systeem in.
- 2 Druk gelijktijdig op de toetsen ■ [3], FUNCTION [4] en I/⏏ [1].
Alle door de gebruiker gemaakte instellingen, zoals de voorkeuzenders, timer en de tijd, worden gewist.

Meldingen

Algemeen

PROTECT: De volgende oorzaken kunnen worden aangewezen:

- De spanningskeuzeschakelaar staat misschien niet op de juiste plaatselijke netspanning.
- De luidsprekersnoeren kunnen kortgesloten zijn.
- De ventilatieopeningen kunnen afgedekt zijn.

Raadpleeg "Als "PROTECT" op het display wordt afgebeeld" (blz. 26) om te controleren wat u moet doen als deze melding wordt afgebeeld.

Cd/mp3-speler, tuner

LOCKED: De disc gaat niet open. U moet contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

NO STEP: Alle geprogrammeerde tracks zijn gewist.

TIME NG: De weergavetimer of de begin- en eindtijden zijn ingesteld op hetzelfde tijdstip.

OVER: U hebt het einde van de disc bereikt terwijl u op ►► [5] hebt gedrukt tijdens het weergeven of in de pauzestand.

PUSH SELECT: Selecteer "PLAY SELECT".

PUSH STOP: Stop de weergave en selecteer daarna de weergavefunctie.

READING: Het systeem is bezig met het inlezen van de informatie van de disc. Enkele toetsen zijn niet beschikbaar.

FULL: U hebt geprobeerd om 26 of meer tracks of bestanden (stappen) te programmeren.

USB-apparaat

DATA ERROR: U probeerde een bestand weer te geven dat niet kan worden weergegeven.

DEVICE ERROR: Het USB-apparaat kon niet worden herkend of een onbekend apparaat werd aangesloten (blz. 29).

FATAL ERROR: Het USB-apparaat werd verwijderd tijdens het opnemen of wissen en kan hierdoor zijn beschadigd.

NO STEP: Alle geprogrammeerde tracks of bestanden zijn gewist.

NO SUPPORT: Een niet-ondersteund USB-apparaat is aangesloten, of het USB-apparaat is via een hub aangesloten op dit apparaat.

NO TRACK: Het systeem kan geen afspeelbaar bestand vinden.

NOT USED: U probeerde een bepaalde bediening uit te voeren onder omstandigheden waarin die bediening niet mogelijk is.

OVER CURRENT: Er is een te hoge stroomsterkte vastgesteld.

PROTECTED: Het USB-apparaat is schrijfbeveiligd.

PUSH STOP: U probeerde een bediening uit te voeren die alleen kan worden uitgevoerd terwijl het apparaat in de stopstand staat.

READING: Het apparaat leest informatie vanaf het USB-apparaat. Niet alle toetsen zijn beschikbaar.

REC ERROR: Het opnemen is niet begonnen, is tussentijds gestopt of kon anderszins niet worden uitgevoerd (blz. 27).

REMOVED: Het USB-apparaat is losgekoppeld.

FULL: U hebt geprobeerd om 26 of meer tracks of bestanden (stappen) te programmeren.

Voorzorgsmaatregelen

Discs die WEL met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Audio-cd
- Cd-r/cd-rw (audiodata/mp3-bestanden)

Discs die NIET met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Cd-rom
- Cd-r/cd-rw discs die op een andere manier zijn gebrand dan met het muziek-cd-formaat of mp3-formaat volgens ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet
- Cd-r/cd-rw discs die gebrand zijn in multisessie en waarvan de sessie niet "gesloten" is
- Cd-r/cd-rw discs van een slechte opnamekwaliteit, cd-r/cd-rw discs waarop krassen zitten of die vuil zijn, of cd-r/cd-rw discs die zijn gebrand op een incompatibel opnameapparaat
- Cd-r/cd-rw discs die niet op de juiste wijze gesloten zijn
- Discs die andere bestanden dan MPEG 1 Audio Layer-3 (mp3-bestanden) bevatten
- Discs met een ongewone vorm (bijvoorbeeld hartvormig, vierkant of stervormig)
- Discs waarop plakband, papier of een sticker zit
- Verhuur- of tweedehandse discs waarop een sticker zit en waarvan de lijm onder de sticker uitkomt
- Discs voorzien van een label, waarvan de inkt plakkerig aanvoelt

Opmerkingen over discs

- Voordat u een disc gaat weergeven moet u deze met een schoonmaakdoekje, vanuit het midden naar de rand, schoonvegen.

- Maak de discs niet schoon met oplosmiddelen zoals wasbenzine, verdunner of in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel of antistatische spray voor grammfoonplaten.
- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld een warmeluchtstroom, en laat ze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

Voor uw veiligheid

- Het apparaat blijft op de voeding aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs indien het apparaat zelf is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden. Als u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vastpakken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er ooit een vast voorwerp of vloeistof in het systeem komen, dan schakelt u het systeem uit en laat u het controleren door gekwalificeerd personeel, voordat u het weer gaat gebruiken.
- Het netsnoer mag uitsluitend door een erkend servicecentrum worden vernieuwd.

Installeren

- Stel het systeem niet op een hellende ondergrond op, niet op plaatsen die erg heet, koud, stoffig, vuil of vochtig zijn of waar onvoldoende ventilatie is, en niet op plaatsen met trillingen, direct zonlicht of een felle verlichting.
- Wees voorzichtig met het plaatsen van het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond die een speciale behandeling heeft ondergaan (bijvoorbeeld met was, olie of poetsmiddel) aangezien dat tot vlekken en verkleuringen op het oppervlak kan leiden.

- Als het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht condenseren op de lens in de cd-speler en dit kan leiden tot storingen in het systeem. In dit geval moet u de disc verwijderen en het systeem, ingeschakeld, een uur laten staan totdat het vocht verdampt is.

Ontwikkeling van hitte

- Warmteophoping in het apparaat tijdens gebruik is normaal en geen reden voor bezorgdheid.
- Raak de behuizing niet aan als het systeem gedurende langere tijd, op een hoog volumeneiveau, continu in gebruik is geweest, aangezien de behuizing dan warm kan worden.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.

Luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem heeft geen magnetische afscherming en daardoor kan de beeldweergave op televisietoestellen die zich dichtbij bevinden magnetisch vervormd raken. In dat geval schakelt u het televisietoestel uit, wacht u 15 tot 30 minuten en schakelt u het daarna weer in. Als er geen verbetering optreedt, moet u de luidsprekers ver uit de buurt van het televisietoestel plaatsen.

Reiniging van de behuizing

Maak het systeem schoon met een zachte doek die een beetje bevochtigd is met een oplossing van een licht schoonmaakmiddel in water. Gebruik nooit een schuurponsje, schuurpoeder, of een oplosmiddel zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Technische gegevens

Hoofdapparaat

Versterker

Europees model:
Uitgangsvermogen (nominaal):
70 W + 70 W (bij 6 Ω , 1 kHz, 1% THV)

RMS-uitgangsvermogen (referentie):
90 W + 90 W (per kanaal bij 6 Ω , 1 kHz, 10% THV)

Andere modellen:
Volgende waarden zijn gemeten bij 120, 127, 220 en 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Uitgangsvermogen (nominaal):

50 W + 50 W (bij 6 Ω , 1 kHz, 1% THV)

RMS-uitgangsvermogen (referentie):
70 W + 70 W (per kanaal bij 6 Ω , 1 kHz, 10% THV)

Ingangen

AUDIO IN (stereo-mini-aansluiting):
Gevoeligheid 800 mV, impedantie 22 kilo-ohm
↔ (USB-) poort: Type A

Uitgangen

PHONES (stereo-mini-aansluiting):
Geschikt voor hoofdtelefoons met een impedantie van 8 Ω of meer
SPEAKER: Impedantie 6 Ω

USB-gedeelte

Ondersteunde bitsnelheden
mp3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 — 320 kbps, VBR
Bemonsteringsfrequentie
mp3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
Overdrachtsnelheid
Volledige snelheid
Ondersteund USB-apparaat
Massaopslagklasse
Maximale stroomsterkte
500 mA

Wordt vervolgd 

Cd-speler-gedeelte

Systeem: Compactdisc- en digitaal audiosysteem

Laser: Halfgeleider-laser ($\lambda=770 - 810$ nm)

Emissieduur: Continuu

Frequentiebereik: 20 Hz — 20 kHz

Signaal-ruisverhouding: Meer dan 90 dB

Dynamisch bereik: Meer dan 88 dB

Tuner-gedeelte

FM-stereo, superheterodyne FM/AM-tuner

Antenne:

FM-draadantenne

AM-raamantenne

FM-tuner-gedeelte:

Afstembereik:

87,5 — 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)

Middenfrequentie: 10,7 MHz

AM-tuner-gedeelte:

Afstembereik

Europees model:

531 — 1.602 kHz
(met 9 kHz afsteminterval)

Andere modellen:

530 — 1.710 kHz
(met 10 kHz afsteminterval)

531 — 1.710 kHz
(met 9 kHz afsteminterval)

Middenfrequentie: 450 kHz

Luidspreker

Voorluidspreker (SS-EC68/SS-EC68S)

Luidsprekersysteem:

2-weg 2-speaker luidsprekersysteem met basreflex

Speakertypen:

Woofer: 16 cm, conus-type

Tweeter: 4 cm, hoorn-type

Nominale impedantie: 6 ohm

Afmetingen (Ong.): 220 × 306 × 215 mm (b/h/d)

Gewicht (Ong.): 2,5 kg

Algemeen

Stroomvoorziening

Europees model:

230 V wisselstroom, 50/60 Hz

Mexicaans model: 127 V wisselstroom, 60 Hz

Argentijns model: 220 V wisselstroom, 50/60 Hz

Andere modellen: 120 V, 220 V of

230 — 240 V wisselstroom, 50/60 Hz,

instelbaar met spanningskeuzeschakelaar

Stroomverbruik

Europees model:

130 W

0,5 W (in de

energiebesparingsfunctie)

Andere modellen: 110 W

Afmetingen (b/h/d) (excl. luidsprekers)

Ong. 200 × 306 × 415 mm

Gewicht (excl. luidsprekers)

Europees model:

6,0 kg

Andere modellen:

5,6 kg

Bijgeleverde accessoires: Afstandsbediening

(1), R6 (AA-formaat) batterijen (2),

FM-draadantenne/AM-raamantenne (1),

Luidsprekerkussens (8)

Het ontwerp en de technische gegevens zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.



- Stroomverbruik in Standby: 0,5 W
- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- In het omhulsel werden geen halogeen bevattende brandvertragende producten gebruikt.

Af speelbare/ opneembare USB- apparaten

U kunt de volgende USB-apparaten van Sony met dit apparaat gebruiken. Andere USB-apparaten kunnen niet met dit systeem worden gebruikt.

Goedgekeurde digitale-muziekspelers van Sony (per december 2007)

Productnaam	Modelnaam
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Goedgekeurde IC-recorder van Sony (per december 2007)

Productnaam	Modelnaam
IC-recorder	ICD-U50 / U60 / U70

Goedgekeurde USB-opslagmedia van Sony (per december 2007)

Productnaam	Modelnaam
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX

Opmerkingen

- Het apparaat kan gegevens opgenomen in het NTFS-formaat niet lezen.
- Het apparaat is niet in staat andere gegevens te lezen dan die opgeslagen op de eerste partitie van de vaste schijf.
- Gebruik geen andere USB-apparaten dan deze USB-apparaten. De juiste werking van modellen die hier niet worden vermeld, kan niet worden gegarandeerd.
- Zelfs bij gebruik van deze USB-apparaten, kan de juiste werking niet altijd worden gegarandeerd.
- Het is mogelijk dat sommige van deze USB-apparaten niet verkrijgbaar zijn in bepaalde gebieden.
- Bij het formatteren van de bovenstaande modellen, let u erop het apparaat zelf of de speciale formatteringssoftware voor dat apparaat te gebruiken voor het formatteren. Anders kan het onmogelijk zijn met dit apparaat goed op te nemen op het USB-apparaat.

Opmerking over Walkman®

Als u een Walkman® aansluit op het apparaat, vergeet u niet deze pas aan te sluiten nadat het scherm "Creating Library" of "Creating Database" op de Walkman® is uitgegaan.

